

1 E enjte, 13 korrik 2023

2 [Seancë e hapur]

3 [Të akuzuarit hyjnë në sallën e gjyqit]

4 --- Seanca fillon në orën 09.00

5 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES Z. SMITH: [Përkthim] Znj.

6 Sekretare, ju lutem paraqisni çështjen.

7 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Mirëmëngjes, kjo është

8 çështja KSC-BC-2020-06, Prokurori i Specializuar kundër Hashim

9 Thaçit, Kadri Veselit, Rexhep Selimit dhe Jakup Krasniqit.

10 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit.

11 Do të vazhdojmë me dëshminë e Dëshmitarit 04746. Vërej

12 për procesverbal, që z. Thaçi, z. Veseli, z. Selimi dhe z.

13 Krasniqi janë të pranishëm në sallën e gjyqit.

14 Përpara se të thërrasim dëshmitarin, ju kujtoj sikurse

15 është komunikuar më herët sot nuk do të kemi seancë të tretë,

16 Prandaj seanca do të mbyllet në orën 1.00 të drekës. Dhe do të

17 rifillojmë nesër në orën 9.00 të mëngjesit.

18 Sekretare, mund të sillni dëshmitarin.

19 Znj. Prokurore, ka ndonjë ndryshim sa i takon

20 përllogaritjes kohore?

21 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Mendoj se do të përfundoj sot.

22 Mendoj se do të përfundoj sot. Mendoj se do më nevojitet e

23 gjithë seanca e parë, mbase dhe pak më shumë, por sidoqoftë do

24 të përfundoj sot.

25 [Dëshmitari vijon dëshminë]

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W04746 (Vijon) (Seancë e hapur)  
Pyetje nga znj. Lawson (Vazhdim)

Faqe 2

1 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Mund të  
2 uleni.

3 Dëshmitar, mirëmëngjes. Do të vazhdojmë sot me dëshminë  
4 tuaj. Faleminderit që erdhët. Ju lutem përgjigjuni pyetjeve  
5 qartë me fjali të shkurtra. Në qoftë se nuk e kuptoni një  
6 pyetje, lirisht kërkoni që personi që po ju pyet ta përsërisë  
7 pyetjen ose thoni që nuk e kuptoni dhe do ta sqarojnë.

8 Gjithashtu, na thoni ku e mbështesni njohurinë tuaj për  
9 faktet dhe rrethanat për të cilat do t'ju bëjnë pyetje.

10 Dua t'ju rikujtoj se jeni ende nën detyrim për të thënë  
11 të vërtetën sikurse vetë e deklaruat përmes deklaratës  
12 solemne.

13 Mos harroni të flisni para mikrofonit, prisni pesë  
14 sekonda para se t'i përgjigjeni një pyetjeje dhe flisni  
15 ngadalë edhe për përkthyesit.

16 Nëse keni nevojë për pushime, na njoftoni dhe ne do të  
17 plotësojmë këtë nevojë.

18 Të rifillojmë me pyetjet e drejtpërdrejta nga Prokuroria.

19 Prokurore, fjala është për ju.

20 DËSHMITARI: W04746 [Vijon]

21 Pyetje nga Znj. Lawson: [Përkthim] [Vazhdim]

22 ZNJ. LAWSON: [Përkthim]

23 PY. Mirëmëngjes, z. Mustafa. Dje keni përmendët disa herë  
24 Adem Demaçin në dëshminë tuaj. Çfarë ishte pozicioni i tij  
25 zyrtar pranë UÇK-së?

1 PË. Ai ishte drejtor i drejtorisë politike për Ushtrinë  
2 Çlirimtare të Kosovës. Por mbi të gjithë, ishte lideri i  
3 shqiptarëve për vite me radhë që ishim në okupim nën Serbi.

4 PY. E keni fjalën për drejtorinë e përgjithshme politike të  
5 UÇK-së apo ndonjë zyrë politike tjetër më e vogël mbase?

6 PË. Për mua, ai ishte drejtorja më e madhe politike për UÇK-  
7 në.

8 PY. Pra, mesa kuptoj unë, kjo ishte më e rëndësishmja por  
9 cila ishte më e rëndësishmja?

10 PË. Për mua ajo ishte më e rëndësishmja, zyra që udhëhiqej  
11 nga Adem Demaçi në Prishtinë.

12 PY. Pra, ka qenë drejtorja politike e UÇK-së në Prishtinë të  
13 cilën drejtonte z. Adem Demaçi, kështu?

14 PË. Po.

15 PY. Na thatë që është dikush shumë i rëndësishëm për ju. E  
16 njihnit mirë?

17 PË. Po, e njihja mirë.

18 PY. Qartazi ka pasur ndikim sa u takon aspekteve politike për  
19 ju, apo jo?

20 PË. Po, në përgjithësi unë kam qenë kooperativ shumë me  
21 mësuesin Demaçi.

22 PY. E keni fjalën më shumë për ju, personalisht, apo dhe  
23 anëtarët e tjerë të UÇK-së?

24 PË. Ai ka qenë në përgjithësi për popullin shqiptar dhe për  
25 gjithë UÇK-në, po për mua ishte, e pranoj se ka qenë edhe më i

1 veçantë.

2 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, do të doja  
3 të kalonim shkurtimisht në seancë private për disa pyetje të  
4 cilat lidhen me një person konkret.

5 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] [Mikrofoni  
6 çaktivizuar]. Kalojmë në seancë private.

7 [Seancë private]

8 [Seancë private teksti i fshirë]

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04746 (Vijon) (Seancë private)  
Pyetje nga znj. Lawson (Vazhdim)

Faqe 5

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13 [Seancë e hapur]

14 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë publike.

15 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit.

16 Znj. Lawson, mund të vazhdoni.

17 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Faleminderit. A mund të nxjerrim

18 dokumentin SITF00243091 dhe anglishtja e njëjta gjë po mbaron

19 me ET në fund. E kemi parë edhe dje. Do ju lutesha ta nxjerrim

20 shkurtimisht prapë në ekran, por nuk është për t'u transmetuar

21 për publikun. Mund të shkojmë në faqen 243132 për të dyja

22 versionet shqipe dhe anglishte.

23 PY. Z. Mustafa, a mund të shihni shënimin 14 dhe 15, rreshtin

24 14 dhe 15. Pas kolonës që thotë:

25 "...ka qenë i angazhuar në U/55".

1 Çfarë do të thotë kjo U/55?

2 PË. Ulpiana 55.

3 PY. Faleminderit.

4 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Mund ta heqim dokumentin.

5 PY. Dje kur po diskutonim ku, deri në ç'shkallë raportonte

6 Nazif Mehmeti apo jepte informacion lidhur me të ndaluarit

7 shtabit të zonave, ju thatë që ndodhte shumë rrallë.

8 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Dhe kjo është thënë në Pjesën

9 T5573 deri në 74. Dua t'i referohem një nga deklaratave tuaj  
10 atë mëparshme, me lejen e Trupit Gjykues.

11 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Miratohet.

12 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Ka qenë para gjykimit të 2003 dhe  
13 referenca për atë është SPOE00119323 dhe 119331, kjo është  
14 anglishtja. Ndërsa shqipja SPOE00119334 në 9343. Do ju lexoj  
15 një fragment të këtij materiali:

16 "Informohesha për të ndaluarit, po nuk isha gjithmonë i  
17 informuar gjithmonë për të gjitha. Kishte persona që e kishin  
18 për detyrë ta bënë këtë. Raportet në të gjitha njësitet u  
19 dërgoheshin shefit të shtabit. Mund të kishte ndodhur  
20 ndonjëherë që të kishte 1, 2, 3 të ndaluar që i sillnin dhe po  
21 unë nuk ndodhesha aty. Unë kërkoja dhe kam marrë raport direkt  
22 nga Nazif Mehmeti. Ai kishte për detyrë të raportonte tek  
23 shtabi për ndonjë ndryshim të vogël. Besoj se ka pasur  
24 udhëzime me shkrim në lidhje me këtë".

25 Kështu është, e kishte për detyrë t'i raportonte shtabit



1 për ndonjë ndryshim?

2 PË. Znj. Prokurore, interesimi juaj i pyetjeve të shpeshta po  
3 edhe atëherë edhe nga Prokuroria dhe nga të gjithsekush po bën  
4 sikur po ekzagjerojmë këtë temë. Nuk ka qenë kaq e rëndësishme  
5 sapo duam ta bëjmë. Megjithatë, ekzistoj pas gjithë asaj që  
6 kam thënë gjithë. Duke insistue me pyetje të njëjtë përherë,  
7 po ekzagjeronen këto sikur rasti me dokumentet administrative  
8 dhe që për mua s'ishin të njohura, por unë s'kam pse të mos i  
9 pranojë ato. E pranoj në tërësi çka kam thënë në këto.

10 PY. Faleminderit. Pra, me sa kuptoj çështja e ndalimit po  
11 ekzagjerohet, por që ju e pranoni informacionin që ë thënë në  
12 deklaratën që unë sapo jua lexova, kështu?

13 PË. Unë e pranoj që Nazir Mehmeti ka qenë i përgjegjshëm dhe  
14 ka kryer punën me nder dhe është marrë me çështjen e të  
15 ndaluarve dhe është kujdes për ta. Sa herë ka pasë nevojë ai  
16 ka ardhë dhe më ka njoftue mua apo shtabin e zonës operative  
17 të Llapit për punë që si që bëheshin aty.

18 PY. Dhe në fakt e kishte për detyrë ta bënte apo jo?

19 PË. Sigurisht.

20 PY. A erdhën ndonjëherë të afërmit në shtabin e Llapit për të  
21 gjetur, për të kërkuar trupat e të afërmeve të tyre që kishin  
22 qenë dikur të ndaluar atje? Në komandën e zonës së Llapit - më  
23 falni?

24 PË. Mu nuk më kujtohen specifikisht, por ata kanë qenë të  
25 lejuar t'i vizitojnë të afërmit e tyre.

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W04746 (Vijon) (Seancë e hapur)  
Pyetje nga znj. Lawson (Vazhdim)

Faqe 10

1 PY. Do ndryshoj temë. Dje, folëm për vizitat nga anëtarët e  
2 Shtabit të Përgjithshëm në zonën e Llapit në gjysmën e dytë të  
3 1998, më konkretisht në tetor, për këtë lidhet pyetja ime. Unë  
4 ju thashë se që ka qenë një dokument që doja t'ju tregoja për  
5 të cilin duhet të flisnim serish dhe këtë do të bëjmë për një  
6 çast.

7 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Prandaj do i kërkoja që të  
8 nxirrnim librin e z. Zhitia me SPOE00055678, faqja 55838.  
9 Ndërsa anglishtja është SPOE00055699-ET e Rishikuar, faqja  
10 55838.

11 PY. Këtu flitet për një vizitë më 27 dhe 28 tetor 1998 nga  
12 Hashim Thaçi, Jakup Krasniqi, Bislum Zyrapi dhe Ramë Buja. Ju  
13 kujtohet kjo vizitë?

14 PË. Unë e di që ka ndodhë një vizitë, por detajet siç shkruan  
15 në libër nuk jam i sigurtë a janë ashtu. E di që Skënder  
16 Zhitia ka bërë një libër të mirë dhe unë e kam komplimentu për  
17 këtë punë, por detajet thashë nuk muj t'i kujtoj kështu si  
18 është në libër. Por s'kam arsye ta mohoj që është e vërtetë.

19 PY. Kush shkuan në shtabin e ri të sapoformuar të  
20 Llapashticës?

21 PË. Është e vërtetë, znj. Prokurore, që nuk më kujtohet. Kjo  
22 kohë ka qenë kohë e angazhimeve të jashtëzakonshme e secilit  
23 prej nesh dhe nuk më kujtohet. Por evidencat që i ka përdorë  
24 z. Zhitia mundet me kanë të sakta.

25 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Duke pa se dëshmitari thotë që

1 nuk i kujtohet unë dua të përmendim dhe të nxjerrim një  
2 deklaratë të mëhershme, të nderuar Gjykatës.

3 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Miratohet.

4 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Referenca Pjesa 5, faqja 10 tek  
5 anglishtja dhe Pjesa 5, faqja 11 në shqip.

6 PY. Po ju lexoj një pasazh shumë të shkurtër:

7 "Në atë datë në fund të tetorit kur ata katërt kur erdhën  
8 në zonë, do të thoshte, që erdhën për të parë shtabin tuaj në  
9 Llapashticë?"

10 Kjo ka qenë pyetja.

11 Ju përgjigjeni:

12 "Po, shtabin që sapo ishte krijuar. Po".

13 Ju ndihmon kjo për rifreskuar kujtesën?

14 PË. Unë e thashë edhe për librin e Skënder Zhitisë që mundet  
15 me kanë e afërt e asisoj, por nuk po më kujtohet saktë. E di  
16 se kanë qenë në vizitë. Detajet s'po mundem me i kujtu.

17 PY. A patën mundësi të takoheshin me të gjithë komandantët e  
18 shtabit tuaj?

19 PË. Nuk besoj që ka pasë kërkesë Shtabi i Përgjithshëm kushdo  
20 që ka qenë me i taku të gjithë komandantët, por ata që kanë  
21 kërkuar, ne ia kemi prezantuar atyre me siguri.

22 PY. Ku hëngri dhe ku fjeti delegacioni?

23 PË. Në shtëpitë ku kemi fjetë edhe ne vetë me siguri.

24 PY. Pra, në të njëjtin objekt që përdornit ju në Llapashticë,  
25 kështu?

1 PË. Nuk jam i sigurtë për të njëjtin objekt, por aty dikund  
2 ndonjë shtëpi fshati. Ju mund t'i përdorni edhe deklaratimet e  
3 mia më herët që i kam pasë. Qëndroj prapa tyre, nuk kam arsye  
4 me fshehë asgjë nga vizita e eprorëve të Shtabit të  
5 Përgjithshëm.

6 PY. Po.

7 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Do të doja po ashtu që të nxirrja  
8 sërish një deklaratë të mëhershme për të lexuar një fragment  
9 të shkurtër.

10 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Në rregull.

11 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Është Pjesa 5, faqja 17 në  
12 anglisht dhe Pjesa 5, faqja 19 në shqip.

13 PY. Pyetja që u kanë bërë:

14 "Në rregull. I prezantove me komandantët e lartë?"

15 Je përgjigjur:

16 "Po"

17 "PY. Për shembull, Latif Gashi?"

18 "PË. Po. Gjithë shtabi përfshirë dhe komandantët e  
19 brigadave patën mundësinë të takoheshin me ta dhe të bisedonin  
20 me ta. Nuk mund të them konkretisht, po më duket se të gjithë  
21 i takuan sepse patën mundësi që t'i takonin sepse hanin në të  
22 njëjtin vend ku hanim edhe ne".

23 Ju kujton gjë kjo?

24 PË. Nuk shoh ndonjë ndryshim prej asaj që thashë. Nuk muj të  
25 kujtohem në detaje, por kanë mujt me u taku me këndo. E

1 anëtarët e shtabit sigurisht që janë takuar të gjithë ata  
2 ishin me mua. Anëtarët e shtabit e kam fjalën.

3 PY. Çfarë u diskutua në takimet që patët me ata në atë  
4 vizitë?

5 PË. Organizimi i përgjithshëm i luftës dhe avancimi sa më  
6 shumë që mundeshim. Tash ishte koha e bashkëpunimet me  
7 organizata të shumta ndërkombëtare dhe mundësia që të  
8 avanconim sa më shumë në qëllimin tonë.

9 PY. Në diskutime u përfshinë edhe çështje politike dhe  
10 luftarake?

11 PË. Çështje e njësiteve, përgatitja e tyre dhe çështjet  
12 normalisht edhe politike.

13 PY. Ju dhanë udhëzime për ndonjë gjë të veçantë gjatë asaj  
14 vizite?

15 PË. Ndonjë ka pasë. Me siguri ka pasë udhëzime dhe ne i kemi  
16 dhënë dhe ata kanë dhënë. Po nuk më kujtohet që ka pasë diçka  
17 të veçantë. Të përgjithshme rreth luftës dhe mbarëvajtjes së  
18 luftës. Kemi fol për shumë tema.

19 PY. Po strukturat e administratës civile a diskutuat?

20 PË. Ka qenë e mundshme që edhe ato edhe për to kemi fol, për  
21 me u mundu me i shtri në të gjithë vendin organizimin e  
22 Ushtrisë Çlirimtare të Kosovës përmes drejtorisë së  
23 organizimit civil.

24 PY. Dhe gjatë asaj vizite u zgjodhën njerëz të caktuar për  
25 t'u përgjigjur për çështje të administratës civile?

1 PË. Gjatë vizite nuk besoj se janë zgjedhë, po pastaj ne kemi  
2 mujt me i caktu njerëz të cilët nuk e kanë përfundu punën  
3 asnjëherë besoj sepse lufta, ofensiva nuk kanë lejuar që të  
4 merren dhe shumë me atë punë.

5 PY. Më pas këta njerëz a i morën këto pozita pas lufte?

6 PË. Ka nga ata që po.

7 PY. Çfarë pozitash morën?

8 PË. Kryetarë komunash.

9 PY. Pra, kryetarë komunash, këtë po thoni?

10 PË. Po.

11 PY. Afërsisht kur i morën këto funksione përsipër?

12 PË. Kur ka përfunduar lufta.

13 PY. Mund të më jepni një datë të përafërt se kur ka ndodhur?

14 PË. Menjëherë pasi ka ardhë KFOR-i, në bashkëpunim me ta,  
15 administrata dhe KFOR-i bashkë na u ka lut të caktojmë  
16 përgjegjës për komuna dhe ne i kemi bërë. Atëherë ka qenë e  
17 formume dhe Qeveria e Përkohshme, tash po më kujtohet dhe në  
18 bashkëpunim të gjithë njerëzit i kanë emëru kryetarët e  
19 komunave për Prishtinë dhe Podujevë. Ndikim kanë pasë unë dhe  
20 ata njerëz që kam propozue ata, ata janë bërë kryetarë.

21 PY. Dhe ata ishin pjesë e strukturës së Qeverisë së  
22 Përkohshme?

23 PË. Për besë nuk po më kujtohet organogrami tani. Por unë e  
24 di se ata kanë kenë për pesë ose gjashtë muaj kryetarë  
25 komunash që ne i kemi caktuar në bashkëpunim me të gjithë

1 faktorët relevant të asaj kohe.

2 PY. Pra, i bie të ketë qenë qershori i 1998. Pra, gjatë  
3 vizitës që u bëri Shtabi i Përgjithshëm ata ju dhanë udhëzime  
4 për zgjedhjen e këtyre njerëzve dhe për një ide sesi do të  
5 drejtonin komunat pas lufte apo dhe gjatë luftës, kështu?

6 PË. Znj. Prokurore, ne kemi fol për gjatë luftës që të kemi  
7 shtrirje sa më të mirë. Nuk besoj as Shtabi i Përgjithshëm dhe  
8 as ne që e kemi mendu qershorin, që kemi mund aq shpejt të  
9 lirohemi. Nuk kemi fol për temat pas luftës. Por unë meqë i  
10 kisha dha, u kisha jep detyra njerëzve gjatë luftës unë kam  
11 pasë respekt për ta dhe jam përpjekë që ata të mos lihen anash  
12 po të përfshihen në organizim civil dhe politik mbas luftës.

13 PY. Në atë kohë ishte shpall armëpushimi, kështu?

14 PË. Po.

15 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Dua që t'i tregoj një pjesë të  
16 shkurtër të një deklaratë të mëparshme dëshmitarit.

17 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Po, vazhdoni.

18 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Është Pjesa 5, faqja 15 në  
19 anglisht dhe Pjesa 5, faqja 16 në shqip.

20 PY. Ju thatë që:

21 "Të njëjtët njerëz që caktuam u bënë kryetarë komunash  
22 pas lufte. Mendoj që kjo ishte arsyeja që Shtabi i  
23 Përgjithshëm erdhi të na vizitonte në atë kohë për të na  
24 udhëzuar sesi t'i përzgjidhnim njerëzit dhe për të pasur një  
25 ide sesi të drejtonim, të qeverisnim komunat gjatë luftës dhe

1 pas lufte".

2 E pranoni këtë që keni thënë këtu, z. Mustafa?

3 PË. Znj. Kryetare, kjo ka ndodhë dhe ashtu qysh kam thënë  
4 është. Po nuk ka qenë me ndikim për ndodhë kjo tek zona  
5 operative që unë kam drejtuar, Shtabi i Përgjithshëm nuk ka  
6 qenë me aq ndikim sa tash ne e bëjmë. Mirëpo kemi diskutu për  
7 mundësi të organizimit sa më të mirë të civilëve publik dhe ka  
8 pasë një udhëzim. Individë, emnat të cilët do të vendosen nuk  
9 besoj që i kanë ditë Shtabi i Përgjithshëm në atë kohë po as  
10 më vonë derisa jemi lurue, çlirue që kanë fillu me qenë  
11 kryetarë komunash.

12 PY. Gjatë kësaj vizite të anëtarëve të Shtabit të  
13 Përgjithshëm pati çështje që dëshiroje t'i ngrije me ta?

14 PË. Po ka qenë interaktive ka qenë bisedat rreth luftës edhe  
15 të zhvillimeve, rreth të ardhmes tonë normal. Kemi fol  
16 gjithçka që unë tash nuk më kujtohen në detaje.

17 PY. Çfarë lloj çështjesh, problemesh ke pasur dëshirë t'i  
18 ngrije me ta për t'i diskutuar?

19 PË. Për mbarëvajtjen e luftës, që lidhen me luftën me  
20 organizimin. I kam njoftue që unë kam pasë organizime të  
21 veçanta, për shembull, kam bë shtrirjen përmes subjekteve  
22 politike të gjitha kanë ndihmue. Ka qenë një organizim paksa  
23 më i veçantë meqenëse isha afër Prishtinës. Më këshillonte me  
24 këshilltarët e tij Adem Demaçi sepse ishim afër Prishtinës,  
25 domethënë, kishim veçanti tona në bazë të ambientit që ne e



1 jetonim.

2 PY. Çështjet organizative që ngritët, që donit apo që i  
3 ngritët, përfshinin edhe përfaqësimin e zonave në Shtabin e  
4 Përgjithshëm?

5 PË. Ka mund të jetë edhe kjo temë. Tash nuk po mundem me  
6 kuptu, me kujtue me saktësi.

7 PY. A përfshiu dhe bërjen publike të përbërjes së Shtabit të  
8 Përgjithshëm, pra, të anëtarëve?

9 PË. Nuk jam i sigurtë tani, Prokurore.

10 PY. Apo rregullimet financiare, problemet financiare a ishte  
11 kjo një problem, një çështje me interes?

12 PË. këto që po i përmendni kanë qenë probleme të përhershme  
13 dhe ne sa herë që kemi pasë rastin kemi fol për to. Kemi fol  
14 për logjistikën, për të mirat e luftës në përgjithësi, por në  
15 veçanti për atë takim mu nuk më kujtohet asnjë gjë çka kemi  
16 fol.

17 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Dua të që të paraqesim në ekran  
18 një dokument me numër P00181 dhe anglishtja ka të njëjtin  
19 numër por në fund ka ET. Ju lutem të kalojmë në faqen  
20 SPOE0022666.

21 PY. Z. Mustafa, a shihni në krye të faqes ka një datë 27  
22 tetor 1998, thuhet:

23 "Takim me shtabin e zonës operative të Llapit".

24 E shikoni?

25 PË. Po, e shoh.

1 PY. Dhe pastaj është emri juaj dhe disa çështje apo probleme  
2 që keni ngritur që kishin nevojë për t'u diskutuar.

3 A janë këto llojet e problemeve që ju do të diskutonit në  
4 secilën prej këtyre takimeve, kështu?

5 PË. Unë nuk kisha dashtë të komentoj një pamflet të shkruar  
6 pak kjartë dhe nuk dihet nga ku vjen. Megjithëqë, s'po shoh  
7 gjë të keqe në të, por nuk dua të komentoj dokumentet e huaja

8 PY. E kuptoj. Pra, duke filluar me disa nga anëtarët e  
9 delegacionit.

10 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Mund ta hiqni dokumentin.

11 PY. Çfarë pozite kishte Hashim Thaçi në Shtabin e  
12 Përgjithshëm në aso kohe?

13 PË. Nuk jam i sigurtë që e kam ditë unë pozitën e Hashim  
14 Thaçit në këtë kohë, por Hashim Thaçi ka bërë publikisht shumë  
15 detyra në luftë dhe pas lufte dhe mue tash mund të bie në  
16 lajthitje, por unë Hashim Thaçin e kam njoh si ushtar të  
17 Ushtrisë Çlirimtare të Kosovës, i rëndësishëm për luftën tonë  
18 për liri. Po në kohën që po flasim, ishte tetor, nuk besoj që  
19 e kam ditë pozicionin e tij.

20 PY. Mendoje që ishte një person me rëndësi në UÇK?

21 PË. Ashtu. Njerëzit të cilët vizitoheshin secili, me secilin  
22 edhe për vete e mendoj ashtu, ne e dinim që janë njerëz të  
23 rëndësishëm të Ushtrisë Çlirimtare të Kosovës dhe flisnim me  
24 ta. Me askën që nuk mendoj që ka ardhë nga Drenica, nga  
25 Dukagjini, nga Shala nuk ka mund të flet me mue nëse s'ka qenë

1 i rëndësishëm. Nga kjo që po shpjegoj tani, kam pasë mendim që  
2 është i rëndësishëm. Ai ka ardhë në ekip me shefin e Shtabit  
3 të Përgjithshëm dhe ka qenë i rëndësishëm.

4 PY. A kishte ndonjë gjë tjetër që të krijoi përshtypjen se  
5 ishte i rëndësishëm?

6 PË. Nuk më kujtohet në detaje.

7 PY. Po anëtarët e tjerë të delegacionit si e trajtonin apo si  
8 reagonin ndaj tij?

9 PË. Nuk kam pasë, atëherë në atë kohë nuk kam vërejtë diçka.  
10 Ende nuk ishte koha kur ne mund të bënim pyetje për  
11 personalitetin e njerëzve.

12 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] I nderuar Gjykatës, dëshiroj që  
13 t'i tregoj dëshmitarit një deklaratë të mëparshme.

14 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Në rregull.

15 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Është Pjesa 5, faqe 12 që vazhdon  
16 deri në 13 në anglisht. Dhe Pjesa 5, faqet 13 që vazhdojnë te  
17 faqja 14 në shqip.

18 PY. Për të dhënë një ide të përgjithshme, do të filloj të  
19 lexoj pak më herët në transkript, që përputhet plotësisht me  
20 atë që keni thënë në dëshminë tuaj, pastaj do të vemi te pika  
21 përkatëse për të cilën dua t'ju pyes. Ju keni thënë:

22 "PË. Ishte koha kur Hashim Thaçi fillon të dalë si një  
23 figurë shumë e rëndësishme në UÇK. Por për ne, personat e  
24 njohur këtu dhe në atë hierarki ishin Jakup Krasniqi dhe  
25 Bislum Zyrapit.

1 "PY. A e keni ditur në atë kohë që kanë ardhur për  
2 vizitë në fund të tetorit se çfarë pozita kishte Hashim Thaçi,  
3 pra, çfarë pozite kishte sipas mendjes suaj?

4 "PË. Unë e di që ty po të intereson kjo punë, por unë  
5 besoj që ai s'e ka ditë as vetë në atë kohë. Unë e di që ka  
6 qenë i rëndësishëm. Nga perspektiva e pasluftës e di që di dhe  
7 më shumë, por në atë kohë ju siguroj që s'e kam ditë. Unë e  
8 kam ditë që këta po e respektojnë dhe tash e kam respektu dhe  
9 unë.

10 "PY. Kur mendon që "këta i tregonin respekt" ishin këta  
11 tre të tjerët që ishin në delegacion me të?

12 "PË. Në sajë të qësaj e respektoj edhe unë.

13 "PY. Në rregull. Pra, Jakup Krasniqi, Bislam Zyrapi dhe  
14 Ramë Buja, që të jemi të qartë, e kanë trajtuar Hashim Thaçin  
15 me respekt?

16 "PË. Po. Që thotë këta të tre. Po këtë po them. Mund të  
17 them se në atë kohë mendohej se ishte ai që i shkruante  
18 komunikatat. Por më vonë, kur e di, tani ndërron precesioni.  
19 Në atë kohë kam mendu se është djalë i mençur dhe i shkruan  
20 komunikatat. Edhe vetë ai s'ka dashë me u paraqit në atë kohë  
21 i rëndësishëm".

22 Anëtarët e tjerë të delegacionit e respektonin, e  
23 trajtonin me respekt Hashim Thaçin?

24 PË. Në e kam thënë atëherë që, po. Po e them edhe sot.

25 PY. Jakup Krasniqi, çfarë roli kishte në Shtabin e

1 Përgjithshëm?

2 PË. Ka qenë zëdhënësi i Ushtrisë Çlirimtare të Kosovës.

3 PY. Ka pasë një kohë ku ka pasur dhe një rol tjetër të dytë?

4 PË. E di kam pa dokumentet që ka shkru zëvendës. Po Jakup  
5 Krasniqin ne e kemi njohur të gjithë si zëdhënës të Ushtrisë  
6 Çlirimtare të Kosovës. E di që kanë dalë edhe evidenca që ka  
7 qenë zëvendës.

8 Dhe kjo për z. Thaçi që kam thënë shkruan komunikata,  
9 domethënë, komunikon me publikun këtë e kam pasë në mendje. Më  
10 vjen që, me atë kam mendue, njeri që merret me komunikim, me  
11 media.

12 PY. Kur thoni zëvendës e keni fjalën zëvendëskomandant i të  
13 gjithë UÇK-së?

14 PË. Ashtu kam pa disa evidenca, kam lexuar nga këto burimet e  
15 pasluftës, gjyqet e gjërat si këto. Por, unë po ju them në atë  
16 kohë Jakup Krasniqin e kam njoh si zëdhënës të Ushtrisë  
17 Çlirimtare të Kosovës. Si njeri të rëndësishëm, e kam  
18 respektue dhe e respektoj ende.

19 PY. Po Rexhep Selimi edhe ai ishte një anëtar tjetër i  
20 delegacionit, jo në këtë rast, por çfarë pozite ka pasur në  
21 Shtabin e Përgjithshëm?

22 PË. Ka qenë inspektor në Ushtrinë Çlirimtare të Kosovës dhe  
23 anëtar shtabi.

24 PY. Pra, doni të thoni inspektor i përgjithshëm?

25 PË. Po, inspektor i përgjithshëm i shtabit në Ushtrinë

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W04746 (Vijon) (Seancë e hapur)  
Pyetje nga znj. Lawson (Vazhdim)

Faqe 22

1 Çlirimtare të Kosovës.

2 PY. Edhe anëtar i komandës së zonës -- ju kërkoj ndjesë, e  
3 kisha fjalën për Shtabin e Përgjithshëm. Pra, ka qenë anëtar i  
4 Shtabit të Përgjithshëm, thatë apo jo?

5 PË. Po, besoj që po.

6 PY. Mendoje aso kohe se ishte një figurë e rëndësishme në  
7 UÇK?

8 PË. Po. Rexhep Selimi gjithherë prej kohës që e kam takue e  
9 kam respektu dhe e kam njohë si luftëtar të zotin dhe njeri të  
10 rëndësishëm në organizimin e luftës. Ka qenë këmbëngulës të  
11 bëhet organizimi sa më i mirë i UÇK-së, sikur që ishim edhe ne  
12 vetë.

13 PY. Po Kadri Veseli çfarë roli ka pasur në Shtabin e  
14 Përgjithshëm?

15 PË. E kam respektue dhe e kam njohë. E kam ditë se është në  
16 Shtabin e Përgjithshëm, po e njoh shumë më pak se të tjerët që  
17 folëm. Nuk jam i sigurtë që e kam ditë pozicionin e tij të  
18 saktë gjatë luftës. Unë mbas lufte, shumë me të folme që janë  
19 bë mbas lufte, mund me ndiku dhe unë munda me pasë, munda me  
20 mendue se edhe atëherë e kam ditë. S'kemi fol asnjëherë për  
21 pozicion të tij dhe me të diçka.

22 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Znj. Lawson,  
23 ka një problem teknik. Duhet të bëjmë një pushim prej disa  
24 minutash derisa të zgjidhet. Kështu që e ndërpresim punën  
25 mbase për pesë apo 15 minuta.

1 Mund ta nxirrni dëshmitarin nga salla.

2 [Dëshmitari përfundon dëshminë]

3 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] [Mikrofoni  
4 çaktivizuar]

5 --- Pauza fillon në orën 09.56

6 --- Seanca rifillon në orën 10.05

7 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Na thanë që  
8 po funksionon çdo gjë siç duhet tani. Ishte diçka teknike. Sa  
9 i takon teknologjisë ka shumë pajisje këtu që prodhojnë shumë  
10 nxehtësi dhe u bë shumë vapë dje, sidomos për ne. Kështu që në  
11 qoftë se ju ndodh edhe ju që të keni shumë vapë, na thoni se  
12 është e rëndësishme që të jemi të gjithë komod në këtë  
13 ambient.

14 Atëherë mund të sillni dëshmitarin, Sekretare.

15 [Dëshmitari vijon dëshminë]

16 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] [Mikrofoni  
17 çaktivizuar]

18 Znj. Lawson, vazhdoni.

19 ZNJ. LAWSON: [Përkthim]

20 PY. Ju vetë a keni qenë në ndonjë moment anëtar i Shtabit të  
21 Përgjithshëm, z. Mustafa?

22 PË. Po, znj. Prokurore, më kanë thënë se jam. Për një kohë.

23 PY. Kur ka ndodhur kjo?

24 PË. Mundet me kanë shkurti.

25 PY. Pak a shumë për sa kohë keni qenë anëtar i Shtabit të

1 Përgjithshëm?

2 PË. Ndoshta për dy javë jam kthyer në regjionin tim, në zonën  
3 time.

4 PY. Kush ju tha se ishit anëtar i Shtabi i Përgjithshëm?

5 PË. Jam i sigurtë që Bislime Zyrapi e ka ditë, por kanë mujt  
6 me ditë edhe ata që ishin të përhershëm aty. Kur e kam lirue  
7 detyrën, unë nuk mbaj mend që i kam tregue dikuj. Nëse i kam  
8 tregue dikuj ka qenë Bislime Zyrapi. Jam lirue me  
9 vetiniciativë.

10 PY. A ju caktoi dikush apo ju tha dikush që të shkonit t'i  
11 bashkëngjiteshit Shtabit të Përgjithshëm?

12 PË. Po, po shefi i shtabit.

13 PY. Bislime Zyrapi?

14 PË. Po, mendoj që po.

15 PY. A mund të ketë qenë ndonjë person tjetër apo besoni që ka  
16 qenë Bislime Zyrapi?

17 PË. Ka mund me qenë dhe Jakup Krasniqi, po nuk besoj që ka  
18 qenë dikush tjetër që ma ka komunikue.

19 PY. Nuk mendoni se mund të ketë qenë ndonjë person i tretë,  
20 mendoni se një nga këta dy, kështu?

21 PË. Tash për tash nuk po më vjen në mendje dikush i treti që  
22 ka mundur të më thënë.

23 PY. A ju dhanë ndonjë detyrë konkrete, specifike?

24 PË. Po. Më ngarkuan me logjistikën e vendit.

25 PY. Çfarë detyrash mbulonte logjistika, pra, me çfarë



1 aspektesh merreshit?

2 PË. Të gjitha gjërat që është dashtë t'i kenë ushtari dhe  
3 njësitë i Ushtrisë Çlirimtare të Kosovës. Unë në atë kohë më  
4 shumë e kam mendue në vijat e armatimit, armatosjen e Ushtrisë  
5 Çlirimtare të Kosovës me logjistikë. A prioritet për mua ishte  
6 kjo.

7 PY. Nga vinin këto armë, burimi kush ishte?

8 PË. Nga ku mundeshin.

9 PY. A mund të na jepni ndonjë vend konkret nga morët armë?

10 PË. Në zonën time kam marrë edhe nga Serbia. Shqipëria ka  
11 qenë burim ku kemi mujt me marrë, po kanë qenë edhe vende  
12 tjera aty ku kemi mundur. Po nuk ka qenë me shumicë, kanë qenë  
13 ato çka mundnin të sillnin me krahë.

14 PY. Bosnja ka qenë ndonjë nga vendet?

15 PË. Po, ka pasë edhe nga Bosnja ka kanë ardhë.

16 PY. Cilat ishin linjat e furnizimit të armëve në Kosovë,  
17 drejt Kosovës?

18 PË. S'ka pasë linja të rregullta, po kanë qenë ata aty ku  
19 mundnim aty i merrnim. Si ma të rregullt ne kemi llogaritur  
20 Shqipërinë me siguri, si mundësi më reale e jona ishte  
21 Shqipëria. Për mua si komandant zone kur isha në kufi me  
22 Serbinë ka qenë edhe përmes rrugëve të biznesit me Serbinë.

23 PY. Kush ishte Plaku?

24 PË. E di për kën mendohet, por unë nuk e kam njoftë.

25 PY. Ku qëndronte?

1 PË. Nëse është ky për çka po mendon, se ka pasur dhe një  
2 Plaku atje, unë e kam njohur një Plaku, një me pseudonim Plaku  
3 që ka qëndru në Shqipëri. S'e kam njohur por e kam ditë, e kam  
4 pasë të njohur që një person me emrin plaku gjindet në  
5 Shqipëri.

6 PY. A e ke idenë se çfarë detyrash mbulonte ose cilat aspekte  
7 mbulonte?

8 PË. Mundësia e grumbullimit të mirave materiale për luftë.

9 PY. Kush e financonte UÇK-në, nga vinte ky financim?

10 PË. Kushdo që mundej ka qenë një fond i luftës 3 përqindësh.  
11 Unë në regjionin tim kryesisht jam financuar nga njerëzit,  
12 ndoshta ishte përparësi që kisha kryeqendrën me vete dhe shumë  
13 njerëz ndërmarrës të Prishtinës kanë financuar drejtpërdrejt  
14 luftën.

15 PY. A kishte dhe nga jashtë vendit, mblidheshin dhe nga  
16 jashtë vendit?

17 PË. Po. Nga kudo që ka pasë shqiptarë, janë munduar të bëjnë  
18 organizim edhe të ndihmojnë luftën.

19 PY. Kush ishte Ali Ajeti?

20 PË. Ali Ajeti është dëshmor i luftës. Është vrarë në vitin  
21 1989. Njihni ndonjë person tjetër me këtë emër?

22 PË. Jo.

23 PY. A ju kujtohen kur kanë ndodhur negociatat e Rambujesë,  
24 kur kanë ndodhur?

25 PË. Ka ndodhë gjatë shkurtit edhe marsit. Ndoshta dhe

1 janarit. Nuk jam i sigurtë.

2 PY. 1999, kështu?

3 PË. Është proces që ka fillue më herët, por rreth 1999 po  
4 edhe në 1998 ka mujt me u fol për këto negociata, për fillim  
5 të negociatave.

6 PY. Pati takime të brendshme në UÇK mes anëtarëve të Shtabit  
7 të Përgjithshëm dhe komandantëve të zonave para kësaj periudhe  
8 dhe rreth kësaj periudhe kohore?

9 PË. Po.

10 PY. A ishin të shpeshta aso kohe?

11 PË. Nuk kanë qenë të shpeshta, po jemi taku dhe këtu njihemi  
12 më mirë me [e pakuptueshme] më parë më pyetnit, me z. Hashim  
13 Thaçi dhe të tjerët këtu njihemi më mirë.

14 PY. Ju ishit në favor të faktit që UÇK-ja të dërgonte një  
15 delegacion në Rambuje?

16 PË. Po, ishim të gjithë.

17 PY. Ju ishit në favor, ishit pro?

18 PË. Po kam qenë pro të shkohet në Rambuje, megjithëqë unë kam  
19 pasë favoritin tim Adem Demaçin për të shkuar atje, ai nuk ka  
20 pranë të shkojë.

21 PY. A ka pasur takim me anëtarët e Shtabit të Përgjithshëm  
22 përpara se të refuzonte pjesëmarrjen?

23 PË. Adem Demaçi, besoj.

24 PY. Po.

25 PË. Po.

1 PY. Anëtarët e delegacionit më pas erdhën të konsultoheshin  
2 me funksionarët e lartë të UÇK-së, përfshirë edhe ju, sa u  
3 takon kushteve të marrëveshjes?

4 PË. Po, hera kur kanë janë kthyer prej Rambujesë edhe unë  
5 isha pjesëmarrës.

6 PY. Kur erdhi puna për nënshkrimin e marrëveshjes, ju çfarë  
7 pikëpamje patët?

8 PË. Unë kam qenë kundër para se të ktheheshin të plotë që  
9 flisnin me ne.

10 PY. Dhe pasi folët me ta?

11 PË. Unë kam fol në telefonata me ta dhe ju kam lut të mos e  
12 nënshkruajnë marrëveshjen. Kurse pas ardhjes së tyre kanë  
13 sqaruar mirë dhe jemi kuptue që duhet të shkohet përsëri në  
14 Rambuje për të përfunduar negociatat dhe për të nënshkruar.

15 PY. Po në fund e pranuat kështu?

16 PË. Po.

17 PY. Çfarë ju shtyu të vendosnit që të mos e prishnit këtë  
18 marrëveshje duket qenë kundër?

19 PË. Kanë folë me mua të gjithë miqtë e mi. Ka pasur dhe  
20 faktorë të tjerë nga jashtë që më kanë bind. Gjithashtu, edhe  
21 z. Adem Demaçi ka thënë se duhet të vazhdohet rruga dhe duhet  
22 të nënshkruhet kjo marrëveshje, edhe pse ai ka qenë kundër.

23 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Doja të tregoja një dokument.

24 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Në rregull.

25 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Është SPOE00228796. Anglishtja po

1 ashtu po me ET në fund. A mund të shkojmë pak më poshtë tek  
2 shqipja?

3 PY. Njihni ndonjë nga nënshkrimet në këtë dokument?

4 PË. Unë e shoh që përngjan me nënshkrimin tim.

5 PY. Dhe nëse shohim tek shqipja në të majtë e shihni mirë  
6 gjurmë vule mund të themi që ka ngelur?

7 PË. Po.

8 PY. Teksti te paragrafi para nënshkrimeve thotë:

9 "Në përfundim, pas vlerësimit për dokumentin  
10 përfundimtar, Shtabi i Përgjithshëm i UÇK-së do të japë  
11 mendimin përfundimtar lidhur me dokumentin pasi të konsultohet  
12 me komandantë të zonave operative. Shtabi i Përgjithshëm është  
13 në favor t'i thotë "po" kësaj marrëveshjeje. Kjo bazohet në  
14 opinionet pozitive që ka ushtria, forumet e ndryshme  
15 shtetërore shqiptare, mendimi i personaliteteve shqiptare dhe  
16 autoritet në fushën sociale dhe politike, si dhe ndikimi nga  
17 mekanizma të ndryshëm ndërkombëtarë".

18 A ju kujtohet kujt i referohet, për çfarë ishte ky  
19 dokument?

20 PË. Nuk e njoh dokumentin dhe s'po më kujtohet, znj.

21 Prokurore. Unë e di nëse kanë nënshkru këta njerëz që i shoh  
22 këtu, kam nënshkru edhe unë sigurt. Por nuk më kujtohet asgjë  
23 rreth këtij dokumenti.

24 Z. EMMERSON: [Përkthim] Ju kërkoj ndjesë që ju ndërpreva.

25 U çova në këmbë sepse leximi i rreshtit të fundit të këtij

1 teksti, dalin nja shfaqje të ndryshme, domethënë, transkripti  
2 nuk i përkon në nja dy fjalë fjalitë që u lexuan. Mund të jetë  
3 i rëndësishëm. Është bazuar në gjëra të ndryshme si dhe  
4 "mekanizma të ndryshëm ndërkombëtarë me influencë".

5 Jo, domethënë, nuk është "influencë" po me influencë.

6 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit.

7 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Doni ta lexoj dhe njëherë fjalinë  
8 apo është e qartë.

9 Z. MISETIC: [Përkthim] Ka pasur një -- me sa di ka pasur  
10 një përkthim tjetër të këtij materiali dhe më duket se nuk  
11 është njësoj.

12 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Atëherë kush  
13 është dokumenti përfundimtar.

14 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Është version i rishikuar.

15 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Po ju po  
16 lexoni versionin e rishikuar?

17 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Në fakt duhet të kisha kërkuar  
18 versionin e rishikuar.

19 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Atëherë le të  
20 nxjerrim versionin e rishikuar.

21 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Është i njëjti numër po thjesht  
22 në fund lexon *Revised*.

23 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] A ka ndryshim  
24 me atë që sapo lexuat ju?

25 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Në fakt jo, është njësoj siç e

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W04746 (Vijon) (Seancë e hapur)  
Pyetje nga znj. Lawson (Vazhdim)

Faqe 31

1 lexova.

2 Z. EMMERSON: [Përkthim] Atëherë tërheq komentin tim.

3 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit,  
4 që e vutë në dukje sidoqoftë.

5 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] I nderuar Gjykatës, do kërkoja që  
6 të pranohet ky dokument si provë.

7 Z. MISETIC: [Përkthim] Nuk kemi kundërshtime.

8 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Nuk ka asnjë  
9 kundërshtim, materiali SPOE00228796-ET i Rishikuar dhe  
10 përkthimi në shqip pranohen. Ju lutem t'i vendosni numrin e  
11 provës materiale.

12 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Do të marrë numrin e  
13 provës materiale P227.

14 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit.  
15 Mund të vazhdoni, znj. Lawson.

16 ZNJ. LAWSON: [Përkthim]

17 PY. Pak a shumë në periudhën e negociatave të Rambujesë  
18 kishte diskutime të brendshme sa i takon përbërjes së Shtabit  
19 të Përgjithshëm?

20 PË. Po, kemi fol për gjithçka për organizim ma të mirë dhe  
21 për mundësi më të mira të Ushtrisë Çlirimtare të Kosovës.

22 PY. Komandanti i ri i përgjithshëm, në fakt, mos u emërua në  
23 atë kohë?

24 PË. Po më kujtohet se është emëruar, për mua, ishte  
25 komandanti i parë në atë kohë. Unë nuk jam kanë, nuk kam pasë

1 njohur që ka pasë komandant më herët.

2 PY. Kush u emërua?

3 PË. Është emëruar Sylejman Selimi.

4 PY. U propozuan kandidatë të tjerë për këtë pozitë?

5 PË. Nuk më kujtohet që është propozuar dikush.

6 PY. A u morr parasysh dhe mundësia për Bislim Zyrabin, u  
7 konsiderua?

8 PË. Po tash më kujtohet se edhe Bislim Zyrabi është pa si  
9 mundësi.

10 PY. Kush ka qenë i pranishëm në takimin ku u bë emërimi i  
11 Sulejman Selimit?

12 PË. Kanë qenë komandantët e zonave.

13 PY. A kishte dhe anëtarë të Shtabit të Përgjithshëm të  
14 pranishëm?

15 PË. S'po më kujtohet. E di që ka qenë një keqkuptim, po më  
16 duket ka qenë një anëtar i Shtabit të Përgjithshëm, Sokol  
17 Bashota, por pastaj e ka lëshue mbledhjen, e ka lëshue  
18 takimin.

19 PY. Rexhep Selimi ishte i pranishëm?

20 PË. Po, ka mund të jetë edhe Rexhep Selimi.

21 Z. KEHOE: [Përkthim] A mund të bëjmë një pushim të  
22 shkurtër, ju lutem? Pesë minuta? Vetëm Pesë minuta pushim, me  
23 lejen e Trupit Gjykues.

24 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] [Mikrofoni  
25 çaktivizuar].



Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W04746 (Vijon) (Seancë e hapur)  
Pyetje nga znj. Lawson (Vazhdim)

Faqe 33

1 Pesë minuta pushim.

2 [Dëshmitari përfundon dëshminë]

3 --- Pauza fillon në orën 10.29

4 --- Seanca rifillon në orën 10.35

5 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Silleni

6 dëshmitarin.

7 Z. MISETIC: [Përkthim] Faleminderit, Trupit Gjykses për  
8 këtë ndërprerje.

9 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Na njoftoni  
10 nëse keni nevojë për ndonjë pushim tjetër mund ta bëjmë  
11 përsëri.

12 [Dëshmitari vijon dëshminë]

13 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Uluni ju  
14 lutem.

15 Përkthyesit kërkojnë, Dëshmitar, që kur të flisni të  
16 rrini më pranë mikrofonit me qëllim që të dëgjojnë më mirë.

17 Znj. Lawson, mund të vazhdoni, jemi gati.

18 ZNJ. LAWSON: [Përkthim]

19 PY. Pra, z. Mustafa, po diskutonim ndryshimin e komandantit  
20 të përgjithshëm të UÇK-së. Pse u bë ky ndryshim?

21 PË. Për neve nuk ishte ndryshim. Për mua personalisht ka qenë  
22 emërim.

23 PY. Menduat se kjo gjë mund të ndikonte në delegacionin e  
24 Rambujesë?

25 PË. Edhe kjo ka qenë arsye shtesë. Donim të ndihmonim

1 delegacionin se ne nuk pranojmë marrëveshje të çfarëdo që  
2 afrohen, duhet të jenë marrëveshje që përputhen me interesat e  
3 kombit tonë.

4 PY. Pra, qëllimi ishte për t'i dhënë një mbështetje të  
5 mëtejshme negociatave, kështu?

6 PË. Ishte dhe kjo pjesë e qëllimit tonë, por dhe duhej dhe  
7 dëshironim të kishim komandantin, ta dinim se kë kishim  
8 komandant.

9 PY. Tani do të ndryshojmë temën. Një nga qëllimet e sektorit  
10 të zbulimit apo inteligjencës ishte për të mbledhur  
11 informacion për bashkëpunëtorët?

12 PË. Ka mujt me qenë edhe ajo një nga objektivat.

13 PY. Ishte zbulimi i aktiviteteve propagandistike,  
14 psikologjike, një nga detyrat e sektorit të inteligjencës?

15 PË. Prej kësaj perspektivë unë mund të flas për inteligjencën  
16 më shumë. Në atë kohë nuk e kam kuptue kështu si po mundem me  
17 e sqaru tash.

18 Z. EMMERSON: [Përkthim] A mund të na sqaroni pak çfarë  
19 keni parasysh me termin e inteligjencës, "sektori i  
20 inteligjencës" është fjala për zonën e Llapit edhe për çfarë  
21 periudhe kohe? Pra, nëse shumicën e kohës duhet bërë pyetja  
22 dhe në relatë me kohën.

23 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] E kam fjalën për sektorin e  
24 inteligjencës në zonën e Llapit me të cilin mendoj që  
25 dëshmitari është i njohur dhe nga mënyra e funksionimit të

1 tij.

2 PY. Pra, përgjigja që dhatë z. Mustafa u mbështet në këtë  
3 ide, pra, ju e keni ditur këtë gjë?

4 PË. Po, unë e kam ditë se secila njësi ka pasë një person që  
5 është kujdesur për rreziqet e mundshme të njësisë, gjithashtu  
6 edhe të zonës.

7 PY. Një nga detyrat e sektorit të moralit a ishte që t'i  
8 kushtonte vëmendje fushatës së përgjithshme të luftës?

9 PË. Sektori i moralit po mendon?

10 PË. Po sektori i moralit.

11 PË. Nuk më kujtohen detyrat, po të gjitha sektorët e Ushtrisë  
12 Çlirimtare të Kosovës kanë të bëjnë me fuqizimin,  
13 propagandimin dhe mundësive më të mira për luftën që po  
14 zhvillonim.

15 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Ju lutem të paraqesim një  
16 dokument P00149. Në anglisht është i njëjti numër po në fund  
17 ka ET.

18 PY. E pamë këtë dokument ditën e parë që ishit këtu z.  
19 Mustafa. Është rregullorja e zonës operative të Llapit që e  
20 keni lëshuar në dhjetor të 1998.

21 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Të kalojmë tek faqja 3. Që ka  
22 numrin 242140 në shqip dhe mendoj që është faqja 3 në  
23 anglisht.

24 PY. Të shohim tek paragrafi i pestë nga fundi, thotë:

25 "Një nga detyrat e sektorit të moralit ishte të përcjellë

1 në bashkëpunim me sektorin e inteligjencës mënyrat, mjetet e  
2 veprimit të armikut në planin propagandistik dhe subversiv  
3 psikologjik".

4 E shikoni?

5 PË. Po është përcjellë dhe një pjesë e literaturave të kohës.  
6 Nuk e njoh burimin nga ka ardhë, por e pranoj si të tillë  
7 dokumentin.

8 PY. I referohet propagandës, përhapja e propagandës në lidhje  
9 me UÇK-në konsiderohej si një formë e veçantë e luftës?

10 PË. Formë e veçantë nuk e di, por ka patur dhe propagandën  
11 lufta.

12 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Të kthehem një faqe më pas.  
13 Faqja 2 në anglisht dhe 2139 në shqip.

14 PY. Aty ku është titulli "Në sektorin e inteligjencës"  
15 shikojmë pikën e katërt, siç e konfirmuat dhe ju, një nga  
16 detyrat ishte të veprimtaritë të zbulonin "Veprimtaritë  
17 propagandistike dhe psikologjike të armikut".

18 Pra, ishte lufta e posaçme një problem për UÇK-në?

19 PË. Znj. Kryetare, ne e kemi vu në letër në bazë të  
20 literaturave që kemi gjetë dhe kemi vendosë detyra, mirëpo në  
21 përgjithësi detyrat e këtij sektori kanë qenë mbledhja,  
22 grumbullimi dhe kujdesja për njësitet që i ka përfaqësue.

23 PY. Lufta e veçantë e posaçme ishte një problem për UÇK-në?

24 PË. Të gjitha këto që i kemi pa, ne i kemi pasë si problem se  
25 përndryshe nuk ishin vu në letër. Mirëpo, nuk besoj se kemi

1 pasë kapacitete dhe mundësi për me e arrit. Ne s'kemi pasë as  
2 mjete, as mundësi me e zhvillu punën deri aty.

3 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Mund ta heqim këtë dokument për  
4 momentin.

5 PY. E diskutoi Shtabi i Përgjithshëm këtë çështjen e luftës  
6 së posaçme speciale thotë kjo në deklarata publike apo në  
7 takime?

8 Z. EMMERSON: [Përkthim] Përpara se dëshmitari t'i  
9 përgjigjet, është e qartë se Prokurorja po pyet për luftën e  
10 posaçme, po pa një shpjegim se çdo të thotë kjo. Pra, ju lutem  
11 koleges të shpjegojë për çfarë po e pyet dëshmitarin  
12 konkretisht dhe çfarë ka parasysh me këtë "luftën speciale, të  
13 posaçme", në pyetjet që bën.

14 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Do të na  
15 ndihmonte të gjithëve. Nuk ka dalë në pyetje deri tani. Mbase  
16 është një pyetje themelore domethënë.

17 ZNJ. LAWSON: [Përkthim]

18 PY. Çfarë kuptoni ju me termin "luftë speciale, e posaçme" të  
19 themi?

20 PË. Tash nuk kam në mendje asgjë. Mvaret konteksti për ku e  
21 përdorim.

22 PY. E njihni këtë term?

23 PË. Znj. Kryetare, unë tash e njoh, është tjetër, por në  
24 kohën kur i kam pasë 26 vite kur isha komandant zone është ka  
25 qenë ambient tjetër dhe njohjet e mia kanë qenë më të

1 kufizuar. Por literaturë kemi pasë dhe e kemi sistemuar nëpër  
2 dokumenta tonë. Kjo nuk do të thotë se të gjitha ato i kemi  
3 ditun dhe ia kemi arrit synimeve tona të gjitha.

4 PY. E ka përdorur këtë term Shtabi i Përgjithshëm "luftë e  
5 veçantë speciale", thotë fjalë për fjalë në deklaratë apo në  
6 takime?

7 PË. Nuk më kujtohet. Unë nuk besoj që është përdorë. Nëse  
8 është përdorë është përdorë sikur ky dokumenti që e pamë në  
9 zonën time ka mund të jetë literaturë, por në Shtab të  
10 Përgjithshëm nuk është fol për të. Mua nuk më kujtohet.

11 PY. A ju kanë dhënë paralajmërime njerëzve që merreshin me  
12 këtë luftën e veçantë speciale?

13 PË. Ne, në fakt, nuk e kemi ditë as kush janë ata.

14 PY. Për kë e keni fjalën kur nuk e dinim kush ishin "ata"?

15 PË. Që po bënë luftë speciale. Ne i luftonim kundër forcave  
16 armike dhe brenda forcave armike ka pasë të gjitha njësitet që  
17 na ka luftuar neve. Ata ishin edhe luftë speciale edhe të  
18 gjitha që i bënë ishin, vinin, burimi ishte i forcave armike.

19 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Dua që t'ju paraqes një dokument  
20 P00156. Anglishtja ka të njëjtin numër në fund ka ET. Është  
21 Komunikata 54, dokument që e diskutuam ditën e parë të  
22 dëshmisë suaj.

23 PY. Ju lutem lexoni fjalinë e fundit që është me të zeza në  
24 fillim të tekstit. Është paragrafi i dytë, fjalia e fundit që  
25 është me germa të zeza. Ju kërktoj ndjesë. A mund ta lexoni me

1 zë të lartë?

2 PË. Për cilin rresht po thoni se nuk po ju kuptoj?

3 PY. Në fillim janë dy paragrafë me germa të zeza. Poshtë  
4 titullit. Dua të lexoni fjalinë e fundit të tekstit me germa  
5 të zeza.

6 PË. "Disfata e pësuar në fushën e betejës e egërsoi dhe më  
7 shumë armikun. U hakmor mbi popullsinë civile mbi gra, pleq,  
8 duke shkatërruar dhe djegur objekte banimi".

9 PY. Ju lutem shikoni, po e lexoj unë në anglisht në qoftë se  
10 është më e lehtë. Është e fjalia e fundit me germa të zeza në  
11 fund të paragrafit të dytë në fillim poshtë titullit. Thotë:

12 "Të gjithë emisarët e armikut dhe përhapësit e luftës  
13 speciale kushdo qofshin ata, do të trajtohen sipas ligjeve në  
14 rrethana lufte' thuhet në Komunikatën numër 54 të Ushtrisë  
15 Çlirimtare të Kosovës".

16 Pra, Shtabi i përgjithshëm e ka trajtuar luftën speciale,  
17 këtë çështje?

18 PË. E ka trajtuar me komunikatë për mjete të publikut, por jo  
19 me ne komandantët e zonave. Këto mund të merren edhe si  
20 elemente propagandistike, znj. Prokurore. Nuk do të thotë që  
21 është diskutuar në forumet e Ushtrisë Çlirimtare të Kosovës  
22 kjo çështje. Ose ka mund të flet dikush për këtë temë por s'ia  
23 kemi vu veshin fare. Ne venim komandantë të zonave në Shtab të  
24 Përgjithshëm venim nga terreni ku njerëzit i shihnim se janë  
25 të djegur të gjallë, shihnim na vriteshin shokë, njerëz para

1 vetes. Dhe nuk mund nuk e kishim komoditetin të flisnim për  
2 terminologji të caktuara që tash unë mund t'i kuptoj dhe mund  
3 të diskutojmë për to.

4 Z. EMMERSON: [Përkthim] Ju premtoj është hera e fundit që  
5 ngrihem për këtë çështje. Na ndihmon jashtëzakonisht që të  
6 sqarohet kjo çështje. Në faqen 56, rreshti 21, dëshmitari e  
7 përmendi "luftën speciale" kishte të bënte me forcat e  
8 armikut. Dhe këtu thotë përmenden forcat speciale si pjesë e  
9 forcave të armikut.

10 Pyetja e mëparshme është mbështetur në nocionin që lufta  
11 speciale mbështetet në diçka që është përfshirë UÇK-ja. A mund  
12 ta sqarojë që flasim vetëm për njësi serbe jo për gjëra që  
13 përputhen me dëshminë që jep dëshmitari.

14 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Në qoftë se e  
15 ka këtë informacion dëshmitari po.

16 Z. EMMERSON: [Përkthim] E kam fjalën për 36, rreshti 21  
17 në transkript, pak përpara, disa rreshta përpara kur e dha  
18 përgjigjen.

19 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Nuk besoj që nuk përputhet me  
20 këto dëshminë. Po të lexojmë gjuhën thotë: "Emisarët e armikut  
21 dhe ata që propagandojnë luftën speciale". Nuk besoj që  
22 materiali është i kufizuar në mënyrën sesi po e paraqisni ju.

23 Z. EMMERSON: [Përkthim] Po ta lexosh të gjithë thotë:

24 "Pas tërheqjes së forcave serbe vendin e tyre sikur po e  
25 zënë edhe disa kolaboracionistë dhe veprimtarë tanë politik të



1 cilët mbjellin disfatizëm”.

2 Përgjigja është në faqen 36, në rreshtin 21, faqja 36,  
3 pra. Dhe kjo përgjigje, kjo pjesë nga kjo gazetë thotë tamam  
4 këtë që thotë dëshmitari.

5 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Teksti që lexuat ju, z. Emmerson,  
6 tregon që nuk është e kufizuar.

7 Z. EMMERSON: [Përkthim] Nuk dua të futemi në argument, po  
8 a mundet ta trajtoni përgjigjen që ka dhënë dëshmitari në  
9 faqen 36, rreshti 21.

10 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Mbase kur të  
11 bëni pyetjet tuaja mund ta shtjelloni më tej, Prokurorja bëri  
12 maksimumin e saj. Dhe dëshmitari bëri maksimumin ta sqaronte.

13 Do të vazhdojmë.

14 ZNJ. LAWSON: [Përkthim]

15 PY. A ishte një shqetësim i vazhdueshëm për UÇK-në kjo lufta  
16 speciale? Është përmendur edhe në deklaratat të tjera në atë  
17 kohë publike?

18 PË. Lufta speciale nuk është e ndarë nga aparati i forcave  
19 serbe, i forcave armike. Dhe ka qenë shqetësuese përherë për  
20 ne, aparatet e forcave të armikut në vendin tonë kanë qenë  
21 shqetësuese. Por unë s'desha t'i kisha fokusue vetëm në këtë  
22 temë.

23 PY. Bëhet fjalë për njerëzit që mendoj se vepronin në emër të  
24 forcave armike kështu, në interes të forcave armike?

25 PË. Që punonin me forcat armike në forcat armike ishin pjesë

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W04746 (Vijon) (Seancë e hapur)  
Pyetje nga znj. Lawson (Vazhdim)

Faqe 42

1 e strukturave të forcave të armikut.

2 PY. Zona e Llapit ka nxjerrë ndonjëherë deklarata apo  
3 materiale me shkrim kur shprehte shqetësimin për aktivitete  
4 propagandistike apo luftën speciale?

5 PË. Ka mund, pjesë të përgjithshme të ndodhë në bazë të  
6 kësaj, meqë është e Shtabit të Përgjithshëm ka mund edhe zona  
7 operative e Llapit me përcjellë diçka. Por për mue s'ka qenë  
8 atëherë as tash s'po më duket diçka e veçantë.

9 PY. Dua t'ju tregoj një dokument. Dhe është një dokument që e  
10 pamë dhe më parë dhe që e njihni.

11 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Është P00155. Dhe përkthimi në  
12 anglisht ka të njëjtin numër dhe në fund ka ET.

13 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Dokumenti i kërkuar nuk  
14 është në listën e dokumenteve që do të prezantohen.

15 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Është një dokument që e paraqitëm  
16 herën e parë po mbase do ta kontrolloj. Po mbase është koha  
17 për të bërë pushimin.

18 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Do të bëjmë  
19 një pushim tani dëshmitar, për gjysëm ore. Do të kthehemi  
20 përsëri në orën 11.30.

21 [Dëshmitari përfundon dëshminë]

22 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Deri në 11.30  
23 kemi pushim.

24 --- Pauza fillon në orën 10.59

25 --- Seanca rifillon në orën 11.30

1 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Sekretare,  
2 mund të sillni dëshmitarin në sallën e gjyqit.

3 [Dëshmitari vijon dëshminë]

4 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Mund të  
5 uleni. Mund të uleni.

6 Faleminderit, Dëshmitar, jemi gati të vazhdojmë.

7 Znj. Lawson, fjala është për ju.

8 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Faleminderit. Para pushimit po  
9 diskutonim nëse nxori ndonjëherë deklaratë apo materiale me  
10 shkrim zona e Llapit ku të shprehte shqetësimin sa i takon  
11 luftës speciale.

12 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Dokumenti që duhej të kisha  
13 kërkuar unë kishte numrin P00151, ndërsa përfundon me ET.  
14 Shkojmë në faqen e fundit edhe tek anglishtja edhe tek  
15 shqipja.

16 PY. Do t'ju lexoj fjalinë e fundit, që thotë:

17 "Dhe ne ndërsa propaganduesit dhe agjikatorët që kryejnë  
18 punë me pushtuesin gjatë kësaj ofensive menjëherë pas saj, le  
19 të provojnë prapë ta lozin të njëjtin rol. UÇK-ja nuk do të  
20 jetë më e mëshirshme për ata që përsërisin fajet."

21 Zona e Llapit përgatiste dhe lëshonte ndonjë pamflet apo  
22 ndonjë dokument të posaçëm lidhur me luftën speciale?

23 PË. Po ky qenka vetë një pamflet.

24 PY. Keni dijeni për ndonjë pamflet tjetër të ngjashëm që ta  
25 ketë nxjerrë zona e Llapit.

1 PË. Po, se pamfletet s'po më kujtohen, as ky në fakt s'më  
2 kujtohet, po e pranoj si timin.

3 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Do të doja t'ju tregoja një  
4 dokument tjetër P000164. Anglishtja përfundon me ET në fund.  
5 Mund të fillojmë me faqen e parë.

6 PY. A mund të na lexoni me zë titullin dhe datën.

7 PË. Nuk është koment që po e njoh Prokurore.

8 PY. Sidoqoftë, a mund ta lexoni me zë titullin dhe datën?

9 PË. 15.04.1999, më duket. "Ushtria Çlirimtare e Kosovës,  
10 Sektori për Informim Publik, Lufta Speciale".

11 PY. Dhe data poshtë, në fund.

12 PË. Prej 1998.

13 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] A mund të shkojmë në faqen e  
14 parafundit. Është U002-2821, të dyja versionet.

15 PY. E shihni që ka dalë nga Shërbimi i Formimit i zonës  
16 operative të Llapit?

17 PË. Po, e shoh. Po nuk më kujtohet. Megjithatë, ka qenë  
18 material propagandistik mbi burimet e literaturës së kohës.

19 PY. Cili ka qenë, cili mund të ketë qenë qëllimi i këtyre  
20 materialeve?

21 PË. Njohjen -- ndoshta propagandistik. Nuk po e di tash,  
22 duhet me punu me e pa krejt materialin me lexu për me pru  
23 përfundim. Më shumë ngjet me a kanë një sektor për po nga  
24 zyrtarë që kanë pranë meje dhe kanë dashtë me bo ndonjë  
25 dokument të tillë dhe e paskan bërë.

1 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Shkojmë tek faqja U002-2811.

2 PY. Këtu është një titull që lexon "Lufta speciale gjatë  
3 ofensivës serbe". Dhe fjalia e parë lexon:

4 "Lufta speciale arriti kulmin gjatë ofensivës serbe --  
5 shkallën më të lartë të saj lufta speciale e arriti gjatë  
6 ofensivës serbe."

7 Me sa kuptoni ju bëhej fjalë për ofensivën e verës 1998?

8 PË. Nuk do ta kisha komentë megjithëse s'po më kujtohet si  
9 dokument. Po s'paksë gjë të keqe. Është propagandë e luftës e  
10 njerëzve zyrtarë të zonës time janë ulur, në bazë të  
11 literaturave që i kanë gjetë e kanë bërë një dokument. Unë s'e  
12 kam lexuar ndonjëherë.

13 PY. A kishte një fokus tek bashkëpunëtorët dhe te lufta  
14 speciale në atë kohë, por edhe pas ofensivës serbe?

15 PË. Jo veçantë.

16 PY. E keni fjalën nuk kishte ndonjë fokus -- nuk ishte ndonjë  
17 problem i veçantë, nuk ishte ndonjë shqetësim i veçantë?

18 PË. Jo, ato kanë qenë aty për aty kur ka ndodhur ngjarjet,  
19 problemet që ata kanë mund të shkaktojnë rreziqe që ka mund të  
20 shkaktojnë, ka ndodhur. Aty për aty, vartësisht prej  
21 zhvillimeve që kanë qenë në terren nga ana e njësiteve tona.  
22 Se kujdesi ndaj bashkëpunëtorëve të armikut ju e dini në çdo  
23 luftë është permanent dhe duhet të ketë kujdes, ka qenë kujdes  
24 edhe i joni.

25 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Dua t'i referohem një deklaratë

1 të mëhershme. Është Pjesa 4, faqe 2, 3 në anglisht. Dhe Pjesa  
2 4, faqe 2 dhe 3 edhe në shqip.

3 PY. Është referenca për humbjen e territorit dhe faktit që  
4 forcat armike ka hynë në çdo pjesë ku kanë dashtë. Pastaj  
5 pyetja:

6 "Kjo ka qenë një nga faktorët e tjerë nga kjo humbje e  
7 ngritur në nivel më të lartë rreziku ose kërcënimi  
8 bashkëpunëtorëve në zbulimin e pozicioneve ushtarake?"

9 Kjo ishte pyetje. Sepse keni këtë situatën tani.

10 "PË. Jo konkretisht në zonën tonë. Jo.

11 "PY. Po në regjionet e tjera të UÇK-së, ofensiva,  
12 ofensiva e shtatorit ishte shpërndarë në të gjithë Kosovën?"

13 "PË. Po, Po, ishte. Po ishte shumë e madhe. Ishte e  
14 përgjithshme. U përhap në të gjithë territorin dhe kjo u bë  
15 një problem shumë më i madh pas kësaj. Kështu që mund t'ju jap  
16 opinionin tim pse, pse mendoj unë. Pse e them këtë. Mbase  
17 ishte më e lehtë për ne ta gjenim fajin tek personat që ishin  
18 më afër dhe jo me armikun. Armiku ishte shumë i madh. Ne donim  
19 të fajësonim, t'ja vinim -- të gjenim fajin tek dikush që  
20 ishte më afër nesh.

21 "PY: Pra, më e lehtë të fajësoheshin bashkëpunëtorët e  
22 perceptuar apo ata që vepronin pas shpinës tuaj kundër jush?"

23 Përgjigja juaj:

24 "Ky është mendimi im tani, këtë hamendësoj."

25 A është ky opinionin juaj z. Mustafa?

1 PË. Ju sapo e lexuat që ishte hamendeshim. Pajtoj që e kemi  
2 zhvilluar këtë debat.

3 PY. Dhe konfirmoni që ky është hamendësimi apo opinion jua?

4 PË. Hamendësim dhe opinion bashkë. Kam menduar, ka pasur  
5 momente që kam menduar ashtu. Kam menduar ashtu.

6 PY. Komanda e zonës së Llapit lëshonte komunikata?

7 PË. Varet se çfarë quani komunikata. Deklarimet për shtyp po,  
8 ka lëshue. E ato kanë mujt me i qujt edhe komunikata.

9 PY. Më konkretisht komanda e zonës nxori ndonjë komunikatë  
10 lidhur me luftën speciale?

11 PË. Për komuni -- me emrin "komunikatë", nuk e di. Por unë e  
12 di që ka nxjerrë dokumente për publik zona ku isha unë.

13 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Do të doja të shihnim një  
14 fragment nga arkiva e radios Kosova e Lirë, *Free Kosovo*, që  
15 mbulon periudhën mars-prill 1999. A mund të nxjerrim 008348.  
16 Anglishtja është njësoj po përfundon me ET në fund.

17 PY. Paraprakisht t'ju pyes, çfarë ishte kjo radio Kosova e  
18 Lirë, *Free Kosovo*, në anglisht.

19 PË. Ishte radio që bashkëpunonte ngushtë me ne. E merrnim si  
20 radio tonën.

21 PY. Thoni "e jona" e keni fjalën për UÇK-në?

22 PË. Ne e mendonim si tonën, unë nuk jam i sigurt a ka qenë e  
23 jona apo jo. Por komunikojmë sikur me organ tonin, sikur edhe  
24 me mediat e tjera që ishin shqiptare në atë kohë.

25 PY. Titulli tregon -- thotë që është një komunikatë e

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W04746 (Vijon) (Seancë e hapur)  
Pyetje nga znj. Lawson (Vazhdim)

Faqe 48

1 komandës së zonës operative të Llapit të UÇK-së.

2 PË. Unë Prokurore, varësisht prej gazetarit ose zyrtarit për  
3 informim edhe të Ushtrisë Çlirimtare të Kosovë ju ka vu emri.  
4 Nuk ka qenë e domosdoshme të jetë ky emërim. Ka mujt me qenë  
5 informatë. Po unë e pranoj kështu qysh është.

6 PY. Paragrafi i dytë faqja e parë e dokumentit flet për  
7 individë që "fshihen pas të ashtuquajturës parti 'legale'  
8 politike" dhe kuazi institucioneve shtetërore".

9 Në fjalinë e parë të këtij paragrafi shohim që të  
10 apelohe për këta njerëz "të ndalojmë këto destrukcione  
11 antikombëtare".

12 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Dhe nëse shohim tek -- shkojmë  
13 tek 008356, do të shohim që një - është vazhdimi i të njëjtës  
14 komunikatë.

15 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Materiali nuk është në  
16 listën e prezantimeve.

17 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Më duket se dhashë numrin gabim.  
18 Është 008350, sepse është pjesë e të njëjtit dokument. Ju  
19 kërkoi ndjesë.

20 PY. Thuhet se këta persona filluan një luftë speciale kundër  
21 UÇK-së për ta diskretituar dhe për ta eliminuar nga arena në  
22 mënyrë që të "vazhdojnë të notojnë në ujërat e tyre të pistë".

23 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Ka për këtë dokument.

24 PY. Më herët thatë që lufta speciale mund të jetë përmendur  
25 në deklaratat publike por nuk është trajtuar në takimet me



1 Shtabin e Përgjithshëm.

2 PË. Po, ende e mbaj këtë qëndrim. Ky dokument i fundit mundem  
3 të them që nuk e njoha dhe nuk është fjalor i imi dhe i  
4 bashkëpunëtorëve të mi që i kam pasur gjatë të luftës. Por,  
5 sidoqoftë ka mund edhe të jetë ndonjë gazetar që ka shkruar,  
6 por nuk po e di.

7 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Do ju tregoj një dokument tjetër.  
8 IT-05-87.1 P00446. Anglishtja njësoj, por me një .E në fund.  
9 PY. Në fillim shohim që është raporti i dhjetorit 1998. Është  
10 deklaratë e zonave operative dhe i drejtohet  
11 zëvendëskomandantit operativ të Shtabit të Përgjithshëm

12 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] A mund të shkojmë në faqen e  
13 fundit ju lutem?

14 PY. E njihni nënshkrim?

15 PË. Po, po shkruan edhe emri. Nënshkrimi s'do ta njihja, por  
16 po shkruan emrin dhe e di tash kush është.

17 PY. Nënshkrimi i kujt është?

18 PË. Po shkruan emri Bislum Zyrapi, kolonel Bislum Zyrapi,  
19 shefi i Shtabit të Përgjithshëm të UÇK-së.

20 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Shkojmë në faqen tre të  
21 dokumentit poshtë titullit "Mbrojtja dhe Siguria".

22 PY. "Raportet se njësitet speciale dhe policia ushtarake që  
23 përballoi me sukses luftën speciale të armikut, dorën e  
24 zgjatur të tij". Pra, lufta speciale ka qenë një aspektet për  
25 të cilat zonat i raportonin Shtabit të Përgjithshëm apo jo?

1 PË. Mua nuk më kujtohet tani kjo. Tek është dokument nëse u  
2 mor në arkivat unë s'kam pse ta kundërshtoj. Po unë s'po më  
3 kujtohet dhe s'e njoh, se s'po më kujtohet se e kam parë fare  
4 këtë dokumentin. Kjo është ajo koha kur edhe dje e kam thënë  
5 dikun që ka pasur plot rekomandime që ne as i kemi shfletuar  
6 ndoshta.

7 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, do të  
8 kërkoja që të pranohej ky dokument si provë.

9 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Ka ndonjë  
10 kundërshtim?

11 Z. MISETIC: [Përkthim] Në fakt kemi një kundërshtim.  
12 Dëshmitari tha që nuk i kujtohet ky dokument, mbase do të  
13 ishte më mirë të gjenim se cila është baza e këtij dokumenti.

14 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Ndonjë nga  
15 ekipet e tjera?

16 Z. EMMERSON: [Përkthim] Asgjë.

17 ZNJ. ALAGENDRA: [Përkthim] Asgjë.

18 Z. ROBERTS: [Përkthim] Asgjë, por e mbështesim  
19 kundërshtim e thënë pak më herët.

20 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Duket se  
21 është më shumë *prima facie* në përputhje me 138-n, me rregullën  
22 138. Materiali IT-05-87.1 P00446 pranohet.

23 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Merr numrin e provës  
24 materiale P228.

25 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Shohim një dokument tjetër të

1 cilin e kemi diskutuar sot paradite. Është P00181. Anglishtja  
2 ka ET në fund. Shkojmë në faqen SPOE00226666.

3 PY. A ju kujtohet që diskutuam këtë dokument më herët sot  
4 paradite?

5 PË. Po, më kujtohet se sot e kam parë për herë të parë.

6 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] A mund të shkojmë në faqen  
7 tjetër, që është faqja 6667.

8 PY. Në fillim është emri juaj dhe poshtë asaj duket sikur  
9 është një raport i situatës, situacional. Tek pika 6 thuhet:

10 "Lufta speciale dhe propaganda jo të pranishme, jo  
11 prezentë."

12 Është e vërtetë që aso kohë në zonën operative të Llapit  
13 nuk kishte luftë speciale apo propagandë, në zonën e Llapit?

14 PË. Nuk mundem me thanë që s'ka pasë fare propagandë, por nuk  
15 ka qenë diçka që kemi vërejt veçantë.

16 PY. Pra, nuk ka pasur ndonjë shqetësim të madh sa i takon  
17 luftës speciale deri në atë pikë sa do të duhej ta ngenit në  
18 Shtabin e Përgjithshëm.

19 PË. Mua nuk më kujtohet si shqetësim.

20 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Mund ta heqim dokumentin.  
21 Faleminderit.

22 PY. Kush ishte garda kombëtare? Çfarë ishte garda kombëtare?

23 PË. Këto batalione janë ndërtuar dikun në fillimin e  
24 bombardimin e NATO-s, janë njësi të veçanta, të dalura nga  
25 përvoja në betejë dhe kanë operuar nën komandat e zonave.

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W04746 (Vijon) (Seancë e hapur)  
Pyetje nga znj. Lawson (Vazhdim)

Faqe 52

1 Secila zonë ka pasur -- është dashur të ketë një batalion.

2 Zona ime ka pasur një batalion, të tjerat nuk më kujtohet.

3 PY. Keni pasur ndonjë përfshirje në krijimin? Ju sapo thatë  
4 që themeluat batalionet në komandën e zonës së Llapit. Ju  
5 ishit i përfshirë?

6 PË. Unë kam urdhëruar themelimin e këtij batalioni.

7 PY. Nga i more udhëzimet, instruksionet apo urdhëresat për të  
8 krijuar gardën kombëtare?

9 PË. Nuk jam i sigurt por mua më duket se është formuar edhe  
10 garda kombëtare në nivel të vendit, po tash mua më zini keq,  
11 nuk jam -- nuk e kam mbajtur mend. Më shumë kam qenë i  
12 fokusuar te batalioni që unë kam udhëhequr, ka qenë në zonën  
13 time, në komandën time.

14 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Mund të shohim dokumentin,  
15 materialin SPOE00228147. Anglishtja njësoj, me ET në fund.

16 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Nuk ka version në  
17 anglisht në listën e materialeve. Është vetëm versioni  
18 anglisht në listën e materialeve.

19 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Të shohim në fillim të ekranit,  
20 ju lutem.

21 PY. Ka një shenjë faksi që tregon që është dërguar në 14 maj  
22 1999. Pra, duket se është afërsisht data kur mendonit se është  
23 krijuar garda kombëtare? Përkon me atë kohë?

24 PË. Po, duket se po.

25 PY. Dokumenti i është dërguar për dijeni dhe komandës së

1 zonës, apo jo? Ju kujtohet ta keni parë këtë dokument?

2 PË. Nuk kam -- mua nuk më kujtohet që edhe kemi përdorur faks  
3 gjatë luftës.

4 PY. Dje identifikuat një fotografi ku tregohej shtabi i  
5 Kolovicës, në Kolovicë. Kur u futët apo hytë në Prishtinë?

6 PË. Me 11 qershor 1999.

7 PY. Si hytë, në ç'mënyrë?

8 PË. Me urdhër operativ që unë e kisha përgatitur me stafin  
9 tim bashkë me mua kanë qenë garda kombëtare. Kurse njësitet e  
10 tjera kanë qenë në dy krahët e shtabit të zonës, në drejtim --  
11 hymja në drejtim të Prishtinës.

12 PY. Ju ka raportuar juve garda kombëtare apo kujt?

13 PË. Po, shtabit i ka lajmëru, po edhe unë në këtë kohë kam  
14 qenë shumë afër tyre, drejtpërdrejtë kam qenë me involvum në  
15 punën e tyre të përditshme.

16 PY. Kur thoni "shtabin" e keni fjalën për komandën e shtabit  
17 të Llapit?

18 PË. Shtabin që unë udhëhiqja.

19 PY. Ku e kishit qendrën apo shtabin, vendi ku qëndronte  
20 shtabi në Prishtinë?

21 PË. Në Kolovicë. Mendova pas 11 qershorit.

22 PY. E saktë. Ishte ai vendi që na treguat dje në fotografi?

23 PË. Po.

24 PY. Shtabi i komandës së zonës ishte aty me ju?

25 PË. Pjesërisht.

1 PY. Cilat pjesë?

2 PË. Ishin informimi publik, shefi i lidhjeve. Ka qenë edhe  
3 pjesë të tjera, por shumë eprorë kanë qenë me detyra të  
4 caktume në gjithë zonën në vende të tjera.

5 PY. Po Latif Gashi ka qenë me ju?

6 PË. Jo, Latif Gashi ka pasë detyrën të presë një grup të  
7 forcave militare britanike në malet e Gollakut e fshatrat e  
8 Gollakut.

9 PY. Kjo është në kohën e hymjes ë, kështu?

10 PË. Po.

11 PË. Pastaj, pas kësaj edhe ai ishte me ju në shtabin në  
12 Kolovicë?

13 PË. E ka pasë për detyrë me qenë në Podujevë, sepse edhe atje  
14 kanë hy me 19 qershor forcat e UÇK-së në qytet dhe janë  
15 stabilizuar ashtu qysh kanë mujt. Ai bashkë me Kadri Kastratin  
16 edhe komandantin e brigadës, Profën, Arin Muqollin të  
17 angazhuar të stabilizojnë trupat e Ushtrisë Çlirimtare të  
18 Kosovës edhe të vihen në kontakt me KFOR-in edhe bashkësinë  
19 ndërkombëtare që të stabilizohet gjendja edhe atje.

20 PY. Mbase është çështje përkthimi po përmendët shtatorin?

21 PË. Qershorin, nëse ka qenë gabim.

22 PY. Deri në 19 shtator?

23 PË. Deri në 19 qershor.

24 PY. Sa kohë ndenjët aty në atë vend?

25 PË. Nuk jam i sigurt por deri u përgatit shtabin në qendër të

1 Prishtinës. Mundet me kanë -- mundet me qenë tetë, nëntë muaj.

2 Nuk jam sigurt, por ka evidenca kur kemi lëvizur nga vendi në  
3 vend.

4 PY. Sot e pranoni vendimin që ju shpalli përgjegjës për  
5 përgjegjësi të ndërmarrjes penale kriminale dhe për  
6 përgjegjësi komanduese për ndalimin dhe keqtrajtimin e  
7 civilëve?

8 PË. Unë e kam pranuar vendimin si të mirëqenë, mirëpo unë e  
9 kam kundërshtuar përmes avokatëve të mi pjesë të vendimit.  
10 Mirëpo jam pajtue me vendimin final.

11 PY. E pranoni se të mbajturit në zonën operative të Llapit  
12 janë rrahur dhe vrarë?

13 PË. Jo, nuk e pranoj. S'ka pasur sistem të rrahjes dhe të  
14 vrasjes derisa sa kanë ardhur në komandën tonë. Ata kanë mujt  
15 të rrahen gjatë rrugës, por kur kanë ardhur në objektet e  
16 ndalimit, ata kanë qenë nën kujdesje të mirë, në përkujdesje  
17 të mirë.

18 PY. Pra, pranoni se mund të ketë ndodhur që njerëzit mund të  
19 jenë rrahur në zonën e Llapit pasi të jenë arrestuar?

20 PË. Nuk jam konë, kam qenë në dijeni por unë nuk e di. Nuk  
21 kam qenë në dijeni. Por s'mundem me e përjashtu. Unë s'kam  
22 qenë në dijeni për asnjëherë, për asnjë rast.

23 PY. Që të jemi të qartë, për qëndrimin tuaj, ju s'keni dijeni  
24 se kanë ndodhur rrahje në zonën e Llapit, por se nuk e  
25 përjashtoni që mund të kenë ndodhur pasi njerëzit janë

1 arrestuar nga UÇK-ja?

2 PË. Asnjë herë s'kam pasë nevojë të jem i shqetësuar për këtë  
3 punë sepse s'ka pasë raporte te unë.

4 PY. Dua të jemi të qartë për ato që kemi për t'u thënë. Ne  
5 themi që kjo ka ndodhur se ju keni pasur arsye të forta për ta  
6 njohur, se i kishit mundësitë, mjetet për ta njohur dhe se në  
7 fakt e keni ditur se ç'u ka ndodhur të mbajturve. Dhe dua t'ju  
8 them disa pika. Ju na përshkruat se kishit marrëdhënie besimi  
9 me Latif Gashin. Kështu është?

10 PË. Me gjithë eprorët e kohës kam qenë në marrëdhënie besimi.

11 PY. Ju na thatë se Latif Gashi ishte anëtar i komandës së  
12 zonës së Llapit. Kështu?

13 PË. Po.

14 PY. Ju na thatë se ju vetë e caktuat atë në atë post. Kështu?

15 PË. Po. Ishte marrëveshje në bashkëpunim me të gjithë shtabin  
16 që unë e kisha në atë kohë. Por e pranoj si vendim timin.

17 PY. Ju na thatë se Latif Gashi i raportonte drejtpërdrejtë  
18 shtabit të zonës që kryesonit ju -- që i raportonte juve,  
19 zëvendësit tuaj dhe shefit të shtabit. Kështu?

20 PË. Saktë.

21 PY. Ju na thatë se Nazif Mehmeti e caktuat në policinë  
22 ushtarake si komandant.

23 PË. Si zëvendëskomandant, përfaqësues i policisë dhe [e  
24 pakuptueshme].

25 PY. Dhe se ai i raportonte drejtpërdrejtë komandës së zonës,



1 juve zëvendësit tuaj dhe shefit të shtabit të shtabit, e  
2 saktë?

3 PË. E saktë.

4 PY. Dhe se komanda e zonës ka marrë raporte prej tij, e  
5 saktë?

6 PË. E saktë.

7 PY. Gjithashtu ju keni vizituar ndërtesën e policisë  
8 ushtarake në Llapashticë, kështu?

9 PË. Po.

10 PY. Dhe ndërtesa e policë, komandës së policisë ku ishin edhe  
11 të ndaluarit ishte më pak se 200 metra larg shtabit tuaj, e  
12 saktë?

13 PË. Nuk mujna me thënë më pak, po afër nesh, afër neje ka  
14 qenë të gjithë, afër nesh. Gjithë herët, në çdo kohë.

15 PY. Dhe ju hanit dhe në ndërtesën e komandës së policisë, apo  
16 jo?

17 PË. Kjo s'ka qenë e përhershme po ka ndodhur që unë edhe  
18 personalisht në ndërtesën e policisë jam ushqyer.

19 PY. Dhe ju i patë disa prej të mbajturve përreth aty?

20 PË. Po.

21 PY. Ju autorizuat apo urdhëruat disa prej arrestimeve, e  
22 saktë?

23 PË. Po.

24 PY. Ju keni marrë vendime për vazhdimin e mbajtjes apo për  
25 lirimin e disa prej të mbajturve, e saktë?

1 PË. Vartësisht dokumentet që më janë afru, unë të gjitha i  
2 kam nënshkrue.

3 PY. Ju merrnit informacion për rrethanat në të cilat janë  
4 kryer disa prej arrestimeve, apo jo?

5 PË. Po.

6 PY. Dhe për shembull ju e dini se disa njerëz kanë rezistuar,  
7 kështu?

8 PË. Po, siç e kam shpjeguar dje.

9 PY. Dhe ju e pranoni se këta njerëz mund të jenë rrahur, apo  
10 jo?

11 PË. Unë them se derisa kanë hy në kontrollin e ushtarëve të  
12 mi ata kanë mund të rrahen, derisa është pamundësi [e  
13 pakuptueshme] rezistenca e tyre.

14 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Dua që të paraqesim në ekran një  
15 deklaratë të mëparshme SPOE00087274 në faqen 87290.

16 PY. Dhe ju aty thoni:

17 "I nderuar Gjykatës, nuk kishte politika sistematike  
18 torturash. Dikush mund të jetë torturuar deri në momentin që  
19 janë ndaluar, por kur arrinin në qendrat e ndalimit nuk kishte  
20 arsye të dyshoja që dikush është abuzuar -- më fal kisha arsye  
21 të dyshoja se dikush të ishte abuzuar."

22 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Po të shohim transkriptin e ZPS-  
23 së, Pjesa 11, faqe 6, Pjesa 6 [sipas përkthimit] e Rishikuar,  
24 faqja 7 në shqip.

25 PY. Ju thoni:

1 "Nuk lejohej, por kishim raste kur njerëzit rezistonin  
2 dhe ka të ngjarë që të jenë rrahur përpara sesa të vinin në  
3 qendrën e ndalimit ku ishte Nazif Mehmeti. Në momentin që hynë  
4 aty nuk kishte më ndonjë ankesë se dikush ishte rrahur.

5 Po ankesat për rrahje ishin përpara se ata të hynin në  
6 qendrën e ndalimit?

7 PË. Jo, nuk kam pasur unë ankesa atë atëherë, dhe veç kam  
8 folur për mundësi se për qysh sjelljet e ushtarëve të mi, e  
9 policëve të mi.

10 PY. Realiteti është që rrahjet kanë ndodhur, apo jo?

11 Z. MISETIC: [Përkthim] E lejova të bëhen shumë pyetje  
12 suggestionuese. Unë e kundërshtoj një metodë të tillë.

13 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Unë besoj që në bazë të  
14 paragrafit 107 të urdhrit për kryerjen e procedurave kam të  
15 drejtë që t'i bëj pyetje të tilla dëshmitarit.

16 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] I keni bërë  
17 dhe do të lejoheni të vazhdoni.

18 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Mund ta lexoj dhe pyetjen e  
19 fundit që kam.

20 PY. E vërteta është se kanë ndodhur rrahje apo jo?

21 PË. Për mua nuk është e vërtetë.

22 PY. Besoni se Latif Gashi dhe Nazif Mehmeti ju kanë gënjyer  
23 lidhur me trajtimin që u bënë të ndaluarve?

24 PË. Unë ende besoj se përgjegjësitë e tyre ata i kanë  
25 ushtruar drejtë dhe siç duhet.

1 PY. Dhe ju mund të kishit hyrë në qendrën e ndalimit në çdo  
2 kohë në qoftë se do të kishit pasur dëshirë?

3 PË. S'ka pasur diçka që më ndalon mua, por s'kam pasur  
4 asnjëherë arsye për me bë një gjë të tillë ose me dyshue që  
5 atje po keqtrajtohet dikush.

6 PY. Ishte lejuar që bashkëpunëtorët madje edhe të  
7 ekzekutoheshin apo jo?

8 PË. Nuk është lejuar asnjëherë dhe s'ka pasur raste të tilla,  
9 znj. Prokurore.

10 PY. A janë ekzekutuar bashkëpunëtorë në zonën e Llapit?

11 PË. Nëse mendoni që kanë ndodhur vrasje pa fillu lufta, por  
12 edhe gjatë luftës, ne në luftë kemi qenë, po nuk ka njeri,  
13 person që është ndaluar dhe pastaj është ekzekutuar.

14 PY. A keni autorizuar ju vrasjen e bashkëpunëtorëve?

15 PË. Nuk kam autorizuar asgjë unë, por, kam marrë përsipër  
16 gjithçka çka ka ndodhur në komandën time dhe që ne publikisht  
17 jemi shprehur për këto raste.

18 PY. A keni vrarë ndonjë bashkëpunëtor?

19 PË. Personalisht [folës që flasim njëkohësisht].

20 Z. EMMERSON: [Përkthim] Përpara se të përgjigjet  
21 dëshmitari, po ngrihem sepse janë lejuar pyetjet në bazë të  
22 mënyrës që i paraqet provat Prokurorja.

23 A mund të kërkoj ku e mbështet pretendimin e saj  
24 Prokurorja se dëshmitari ka vrarë njeri, në çfarë baze, nëse  
25 jo...

1 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Jo, nuk mund  
2 ta bëni.

3 Prokurore mund të vazhdoni.

4 ZNJ. LAWSON: [Përkthim]

5 PY. A mund t'i përgjigjeni pyetjes time z. Mustafa?

6 PË. Unë kam qenë luftëtar znj. Prokurore.

7 PY. A keni kryer vrasje të tilla?

8 PË. Asnjëherë nuk di me saktësi se kam vrarë një person.

9 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Dua që të paraqesim një dokument  
10 P00118. Të dy versionet janë në të njëjtën dokument dhe në  
11 shqip dhe në anglisht. Njëri është te 68257. Po. I njëjti  
12 dokument ka dhe shqipen, pra është edhe në gjuhën shqipe.

13 PY. E dini kush është Bajram Krasniqi?

14 PË. Jo, nuk më kujtohet tash, po ky dokument është gjykuar në  
15 vitin 1993 dhe është shpallur fals. Dokument i falsifikum.

16 PY. Dokumenti është i rremë? Nuk kërkoj mendimin e Gjykatës,  
17 kërkoj mendimin tuaj, qëndrimin tuaj.

18 PË. Më është thënë atëherë kur jam pyetur nga Gjykatë dhe ka  
19 një vendim lidhur me këtë dokument. Unë nuk kam ç'ka t'i shtoj  
20 përveç asaj që kam thënë atëherë.

21 PY. A mund të na thoni, ju lutem, se cili është opiniononi  
22 juaj, mendimi juaj?

23 PË. E kam thënë atëherë është dokument i falsifikuar dhe nuk  
24 e njoh si dokument i imi.

25 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Mund ta heqim dokumentin nga

1 ekrani.

2 PY. Cili ishte qëndrimi juaj në 1999 dhe 2000? E kam fjalën  
3 për pozicionin tuaj.

4 PË. Pozicioni? Komandant i zonës kam filluar, kam vazhduar.

5 PY. Në vitin 2000 në çfarë organizate keni qenë?

6 PË. Ushtria Çlirimtare e Kosovës është transformuar në Trupat  
7 Mbrojtëse të Kosovës. Unë kam vazhduar të jem komandant i  
8 Trupave Mbrojtëse të Kosovës.

9 PY. Kur u larguat nga Trupat Mbrojtëse të Kosovës?

10 PË. Në vitin 2001.

11 PY. Që nga ajo kohë, keni punuar ndonjëherë për ndonjë prej  
12 të akuzuarve në këtë çështje?

13 PË. Për ndonjë të akuzuar? Nuk po e kuptoj.

14 PY. Keni punuar ndonjëherë për z. Thaçi, z. Veseli, z. Selimi  
15 apo z. Krasniqi qysh nga ajo kohë?

16 PË. Kam punuar bashkërisht në politikë, në Partinë  
17 Demokratike të Kosovës, të udhëhequr nga kryetari Hashim  
18 Thaçi.

19 PY. Në ç'periudhë kohe?

20 PË. Në vitin 1996 edhe unë kam aderuar në Partinë Demokratike  
21 të Kosovës dhe kam qenë nënkryetar në Partinë Demokratike të  
22 Kosovës.

23 PY. Jeni ende anëtar apo jeni larguar? Nëse po, kur?

24 PË. Jo, jam anëtar ende, por nuk jam aktiv.

25 PY. Gjatë kohës që z. Thaçi ishte President, keni punuar për

1 zyrën e tij?

2 PË. Isha këshilltar në zyrën e z. Thaçi.

3 PY. Kur, në ç'kohë ka ndodhur?

4 PË. Mendoj në 2019.

5 PY. Ju kujtohet për sa kohë punuat në zyrën e tij?

6 PË. Nuk e kujtoj saktësisht por me z. Thaçi kam qenë i afërt  
7 gjatë të gjithë kohës prej sa kam aderuar në Partinë  
8 Demokratike të Kosovës.

9 PY. Ju kujtohet data kur jeni emëruar në atë rol?

10 PË. Jo, [e pakuptueshme].

11 PY. Ju kujtohet se cila ishte paga juaj afërisht?

12 PË. Nuk më kujtohet tash saktësisht, ka bo -- ka pasë  
13 ndryshime ndërkohë.

14 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] A mund të shohim dokumentin  
15 076693. Shqipja është 76693, faqja e parë. Anglishtja është  
16 76697 në të njëjtin dokument.

17 PY. E dini çfarë është ky dokument, e njihni?

18 PË. Nuk më kujtohet që e kam pasur në dorë, por po kuptohet  
19 se çfarë është. Është për pozicionin tim në presidencën e  
20 Kosovës.

21 PY. Kur shohim faqen e parë jepet dhe data e emërimit, 14  
22 shkurt 2019. E drejtë, e saktë është?

23 PË. Ashtu po shkruan këtu.

24 PY. Duket të jetë data e saktë?

25 PË. Besoj që po, s'ka pasur arsye dikush me ba ndryshim.

1 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Shkojmë në faqen e tretë të dy  
2 dokumenteve përkatësisht. Më konkretisht në faqet me numër  
3 76699 te anglishtja, 76695, shqipja. Në fund të secilës prej  
4 faqeve.

5 PY. Paga mujore është këtu 18.000 euro. Duket e saktë kjo  
6 shumë? Paga --

7 PË. Jo, nuk ka qenë.

8 PË. -- vjetor - më falni - paga juaj vjetore është 18.000  
9 euro. Mendoni kjo është e saktë? Sa besoni ju që ishte rroga?

10 PË. Besoj ka qenë edhe më e vogël me shtesa, unë e pranoj  
11 edhe kështu qysh është dokumenti.

12 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës do të doja ta  
13 paraqisja këtë dokument për t'u pranuar si provë.

14 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Ka  
15 kundërshtime?

16 Z. MISETIC: [Përkthim] Nuk kemi kundërshtime.

17 Z. ROBERTS: [Përkthim] Nuk kemi kundërshtime.

18 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Materiali me  
19 numër 076693, shqipja, edhe materiali në anglisht me numër  
20 76697, pranohen.

21 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Marrin numrin e provës  
22 materiale P229.

23 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit.

24 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Nuk kam më pyetje por do të doja që të  
25 paraqisja disa nga dokumentet që kam përdorur gjatë pyetjeve.



1           Z. MISETIC: [Përkthim] Kam një kundërshtim. Mendova se do  
2 të jepnin edhe kontekstin pse po e përdorte dokumentin. Në  
3 mënyrë që dëshmitari të komentonte në qoftë se do të ngrihej  
4 ndonjë pretendim lidhur me pagën e tij në presidencë. I duhet  
5 dhënë mundësia të komentojë lidhur me çdo pretendim që mund të  
6 ngrihet më vonë.

7           KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Po ne nuk e  
8 dimë a do të komentojë.

9           Z. MISETIC: [Përkthim] Po le ta pyesim.

10          KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Pyeteni  
11 dëshmitarin nëse ka ndonjë koment lidhur me këtë dokument.

12          ZNJ. LAWSON: [Përkthim]

13 PY. Dëshmitar, a keni ndonjë koment lidhur me dokumentin që  
14 sapo pamë?

15          Z. MISETIC: [Përkthim] Ju kërkoj ndjesë. Se kam për  
16 dokumentin, por pretendimi që mund të bëjë Prokurorja bazuar,  
17 lidhur me këtë dokument.

18          KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Nuk ka nevojë  
19 atëherë të japësh ndonjë sugjerim të mëtejshëm.

20          Pyetja është, Dëshmitar, a keni ndonjë koment lidhur me  
21 këtë dokument?

22          DËSHMITARI: Unë e pranoj dokumentin kështu si është.

23          KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Znj. Lawson,  
24 sa dokumente keni?

25          ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Do të kërkoj librin "Komandant

1 Remi flet", faqet e Zhitias që përdora gjatë pyetjeve të mia.

2 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Mund të bëni  
3 një listë para përfundimit të ditës së nesërme dhe të na i  
4 jepni që të mos i citojmë një për një tani.

5 Z. MISETIC: [Përkthim] Për t'ju ndihmuar, ne do ta  
6 përdorim librin. Mbase është mirë që të përfundojmë me  
7 dëshminë e dëshmitarit që të kemi një provë materiale me të  
8 gjitha faqet përkatëse që të do të përdorim në pyetjet tona.

9 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] E kam fjalën  
10 për të gjithë listën e materialeve, s'e kam vetëm për librin.

11 ZNJ. LAWSON: [Përkthim] Do të përgatisim listën dhe do ta  
12 ndajmë edhe me Mbrojtjen.

13 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Është  
14 procedurë më efikase në këtë formë.

15 Nesër do të prezantojë një listë Prokurorja meqë sot nuk  
16 do të ketë seancë mbas pushimit të drekës. Më saktë kjo është  
17 seanca e fundit për sot.

18 Jeni gati të vazhdoni?

19 Ju kërkoj ndjesë z. Lawson, nuk është se nuk dua t'ju  
20 marr parasysh. Keni pyetje për dëshmitarin?

21 Z. LAWS: [Përkthim] Po. Unë kam ende kërkesën për lejen  
22 që të bëj këtë pjesë të pyetjeve.

23 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Trupi Gjykses  
24 vëren se materiali F -- një jepni një çast z. Misetiç. Pra,  
25 Trupi Gjykses vëren se material F001285, 1583, dhe 1655,

1 Mbrojtësi i Viktimave njoftoi Trupin Gjykses dhe palët për  
2 synimin që ka për të drejtuar pyetje dëshmitarit edhe meqë  
3 dëshmitari nuk është viktimë, disa nga pyetjet e Mbrojtësit të  
4 Viktimave mund të mos jenë pjesë e kuadrit të paragrafit 33 të  
5 urdhrorit mbi zhvillimin e gjykimit. Mbrojtësi i Viktimave  
6 parashtroi se këto pyetje janë thjeshtë legjitime për të  
7 zbardhur se çfarë u ka ndodhur viktimave në të vërtetë.

8 Trupi Gjykses vëren se gjatë konferencës për ecurinë e  
9 çështjes më 20 mars 2023, Mbrojtësi i Viktimave njoftoi Trupin  
10 Gjykses se kishte komunikuar me Prokurorinë të mos kishte  
11 dublikim të pyetjeve sa i takon këtyre temave.

12 Duke pasur këtë parasysh dhe duke pasur parasysh pyetjet  
13 që i ka bërë tashmë Prokuroria, Trupi Gjykses dëshiron të  
14 pyesë Mbrojtësin e Viktimave nëse ka ende plan të drejtojë  
15 pyetje.

16 Ju kërkoj ndjesë për zërin. Po e humbas pak zërin,  
17 sikurse dhe ju z. Misetic.

18 Z. Laws, doni të shtoni gjë lidhur me këtë kërkesë?

19 Z. LAWS: [Përkthim] Po. Mbase do të ishte më mirë që  
20 dëshmitari të mos jetë i pranishëm kur të bëjmë këtë pjesë të  
21 diskutimit.

22 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Sekretare, ju  
23 lutem shoqërojeni një çast dëshmitarin jashtë sallës së gjyqit  
24 dhe këtë po e them në procesverbal.

25 [Dëshmitari përfundon dëshminë]

1 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Po, z. Laws.

2 Z. LAWS: [Përkthim] Faleminderit. Sikurse e vutë re  
3 kërkesa ime për t'i bërë pyetje dëshmitarit shkon përtej dëmit  
4 që u është bërë viktimave në procesin gjyqësor dhe rrethanave  
5 dhe pasojave.

6 Tani parimet kry -- viktimat -- pyetjet kryesore që dua  
7 t'i bëj janë është për një viktimë me status të vetëm, dhe kjo  
8 viktimë ka masa mbrojtëse edhe unë jam i ndërgjegjshëm që ky  
9 diskutim dhe pyetjet e mia do të zbulojnë shprehimisht  
10 identitetin e tij për publikun. Prandaj do ju lutesha që unë  
11 pyetjet t'i bëj në seancë private.

12 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] [Mikrofoni  
13 çaktivizuar]

14 Doni të thoni që doni të kaloni në seancë private?

15 Z. LAWS: [Përkthim] Po.

16 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Atëherë  
17 kalojmë në seancë private.

18 [Seancë private]

19 [Seancë private teksti i fshirë]

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17 [Seancë e hapur]

18 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë të

19 hapur.

20 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit,

21 seanca mbyllet.

22 --- Seanca mbyllet në orën 13.00

23

24

25